



PROFILS POUR PORTES
PROFILE FÜR TÜREN

CATALOGUE
KATALOG

2026
ED.01

LÉGENDE PICTOGRAMMES TABLEAUX LEGENDE DER PIKTOGRAMME DER TABELLEN



Vantail mobile
*Beweglicher Tür-
flügel*



Imposte
Oberlicht



Périmétral
Umlaufend



Vantail fixe
Fester Türflügel



Emballage
Packung



Prix
Preis



Code
Teilenummer



Finition
Endbearbeitung



Dimensions
Abmessungen



**Système anti-panique
à défonçage**
*Aufstossbares
Antipanik-Fluchsystemt*



CATALOGUE PROFILS POUR PORTES



LES PROFILS POUR PORTES LABEL sont étudiés pour garantir : performances élevées, solidité et flexibilité d'utilisation.

I LES PROFILÉS EN BARRES sont réalisés avec des matériaux résistants comme l'aluminium, à faible impact environnemental, idéaux pour des installations rapides et précises, aussi bien dans le domaine résidentiel qu'industriel.

Faciles et rapides à installer, ils sont dotés d'une large gamme d'accessoires qui complètent leur fonctionnalité et facilitent leur adaptabilité à différentes solutions.

Découvrez les solutions Label Entrées Finies, disponibles aussi bien en kit d'assemblage que déjà complètes et prêtes à l'emploi, toutes deux fournies avec le système d'automatisation correspondant

KATALOG PROFILE FÜR TÜREN

DIE PROFILE FÜR DIE TÜREN LABEL wurden speziell entwickelt, um hohe Leistungen, Solidität und eine flexible Verwendung zu garantieren.

DIE STABPROFILE sind aus widerstandsfähigen Materialien wie umweltverträglichem Aluminium hergestellt, das sich perfekt für schnelle und präzise Installationen sowohl im Bereich von Wohn- als auch Industriegebäuden eignet.

Sie sind einfach und schnell zu installieren und mit einer breiten Auswahl an Zubehörteilen ausgestattet, die ihren Betrieb und ihre Anpassungsfähigkeit optimieren.

Entdecken Sie die Lösungen Label Fertige Eingangstüren, die entweder als Montagesets oder bereits gebrauchsfertig montiert erhältlich sind und beide mit entsprechendem Automatisierungssystem geliefert werden.



SYSTÈME LB35 AVEC AUTOMATISATION ETERNA 300 T
SYSTEM LB35 MIT AUTOMATISIERUNG ETERNA 300 T





TABLE DES MATIÈRES

PROFILS POUR PORTES

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Profils pour portes	6
Entretien et nettoyage de l'encadrement	8
Identification des matériaux pour l'élimination des déchets	10

COMPOSANTS SUR CATALOGUE

LBFL - Systèmes de profils à bord nu	16
Composants sur catalogue	18
Composants fonctionnels	19
Composants en option	20
LB18 - Systèmes de profils vantaux pour verre avec épaisseur de 8 à 10 mm	22
Profils en aluminium	26
Joints EPDM	28
Accessoires	29
Brosses	30
LB35 - Systèmes de profils vantaux pour verre de 8 mm, 10 mm et 28 mm d'épaisseur	32
Profils en aluminium	36
Joints	38
Accessoires	39
Brosses	41
Serrures	42
LB50 - Systèmes de profils vantaux pour verre de 8 mm, 10 mm et 32 mm d'épaisseur	46
Profils en aluminium	50
Joints	54
Accessoires	55
Brosses	57
Serrures	57

Système anti-panique à enfoncement pour profils Label LB50 et systèmes de portes commerciales	58
Profils et accessoires pour automatisations	64
Profils	65
Joints	66
Accessoires	67
Profils commerciaux - LB18 - LB35 - LB50	68
Modalités d'emballage.....	72
Conditions générales de vente	76

INHALT

PROFILE FÜR TÜREN

PRODUKTMERKMALE

Profile für Türen	6
Wartung und Reinigung der Tür	9
Kenzeichnung der Materialien für die Abfallentsorgung	12

KOMPONENTEN AUS DEM KATALOG

LBFL - Rahmenlose Profil-Systeme	16
Komponenten aus dem Katalog	18
Funktionskomponenten	19
Optionale Komponenten	20
LB18 - Profilsystem für Automatiktüren mit Glasstärke 8 und 10 mm	22
Aluminiumprofile	26
EPDM Dichtungen	28
Zubehör	29
Bürsten	30
LB35 - Profil-Systeme für Glastüren mit einer Dicke von 8 mm, 10 mm und 28 mm	32
Aluminiumprofile	36
Dichtungen	38
Zubehör	39
Bürsten	41
Schlösser	42
LB50 - Profil-Systeme für Glastüren mit einer Dicke von 8 mm, 10 mm und 32 mm	46
Aluminiumprofile	50
Dichtungen	54
Zubehör	55
Bürsten	57
Schlösser	57

Aufstoßbares Panik-Fluchtsystem für Label- Profile LB50 und Systeme handelsüblicher Türen	58
Profile und Zubehör für Automationen	64
Profile	65
Dichtungen	66
Zubehör	67
Kommerzielle Profile - LB18 - LB35 - LB50	68
Verpackungsmodus	72
Allgemeine Vertriebsbedingungen	77

PROFILS ET ENCADREMENTS LABEL : QUALITÉ, PRATICITÉ ET ÉLÉGANCE POUR OBTENIR LE MAXIMUM DE VOS PROJETS

PROFILE UND TÜREN LABEL: QUALITÄT, PRAKTIKABILITÄT UND ELEGANZ UM DAS BESTE AUS IHREN PROJEKTEN HERAUSZUHOLEN

QUALITÉ

LA QUALITÉ SE VOIT DANS LES DÉTAILS : durabilité et efficacité même dans des conditions environnementales défavorables.

LES PROFILS EN ALUMINIUM LABEL sont en alliage d'aluminium EN AW-6060 conformément à la Norme UNI EN 573. Ils sont conçus pour durer dans le temps et réalisés avec un matériau à faible impact environnemental, robuste et qui résiste aux plus diverses conditions atmosphériques même extrêmes.

La coupe du profil sans ébavurages permet des jonctions parfaites qui soulignent et simplifient votre travail soit que vous choisissiez d'utiliser des composants sur catalogue soit que vous optiez pour les châssis finis.

FINITIONS STANDARDS OU SUR DEMANDE pour satisfaire toute demande du client ou spécification du cahier des charges : les profils sont fournis bruts ou avec une finition anodisée argent ; il est possible de demander des peintures RAL Standard ou RAL Spéciale sur échantillon

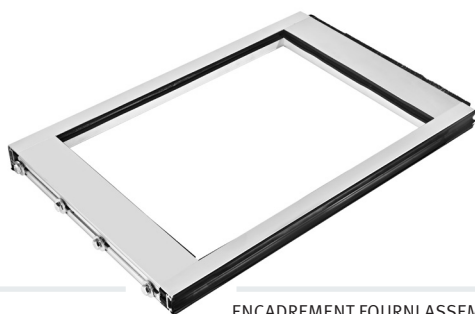
LA CERTIFICATION TUV UNI-EN 9001:2015 atteste combien Label soit attentive aux procédures de production, assemblage et fourniture de ses produits : une garantie en plus qui vous confirme que vous avez choisi le bon partenaire pour des résultats toujours optimaux.

LE SERVICE D'ASSISTANCE POUR PROJETS ET CAHIERS DES CHARGES vous fournit une assistance technique spécialisée pour les adjudications et pour identifier les produits répondants aux demandes du maître d'ouvrage afin d'être plus compétitifs.

PRATICITÉ

COMPOSANTS SUR CATALOGUE OU ENCADREMENTS SEMI-FINIS OU ASSEMBLÉS

Pouvoir choisir le type de fourniture que l'on préfère est un grand avantage en termes de compétitivité. LABEL met à votre disposition une gamme large et complète de composants sur catalogue et une vaste sélection d'encadrements pour couvrir les typologies d'accès les plus diverses.



ENCADREMENT FOURNI ASSEMBLÉ
ZUSAMMENGEBAUT GELIEFERTE TÜR

QUALITÄT

QUALITÄT SIEHT MAN IN DEN DETAILS: Haltbarkeit und Effizienz auch unter ungünstigen Umgebungsbedingungen.

DIE ALUMINIUMPROFILE LABEL sind stranggepresste Profile aus Aluminiumlegierung EN AW-6060 gemäß Norm UNI EN 573. Sie sind auf Langlebigkeit ausgelegt und bestehen aus einem Material mit geringer Umweltbelastung, das robust und selbst unter extremen Bedingungen widerstandsfähig gegen unterschiedlichste atmosphärische Bedingungen ist.

Der gratfreie Schnitt des Profils ermöglicht immer perfekte Verbindungen, die Ihre Arbeit verbessern und vereinfachen, unabhängig davon, ob Sie Komponenten aus dem Katalog verwenden oder sich für fertige Vorrichtungen entscheiden.

STANDARDFERTIGUNGEN ODER AUF ANFRAGE, um Kundenwünsche oder Spezifikationen zu erfüllen: Die Profile werden roh oder in silberfarbenen eloxierter Oberfläche geliefert. Es ist möglich, RAL-Standard- oder Spezial-RAL-Lack nach Muster anzufordern

Die TÜV UNI-EN 9001:2015 ZERTIFIZIERUNG zeigt, wie aufmerksam Label auf die Produktions-, Montage- und Lieferverfahren seiner Produkte achtet: eine zusätzliche Garantie dafür, dass Sie den richtigen Partner für immer optimale Ergebnisse ausgewählt haben.

Der Service für KUNDENDIENST FÜR PROJEKTE UND SPEZIFIKATIONEN bietet Ihnen spezielle technische Unterstützung bei Ausschreibungen und bei der Identifizierung von Produkten, die den Anforderungen des Kunden nach mehr Wettbewerbsfähigkeit entsprechen.

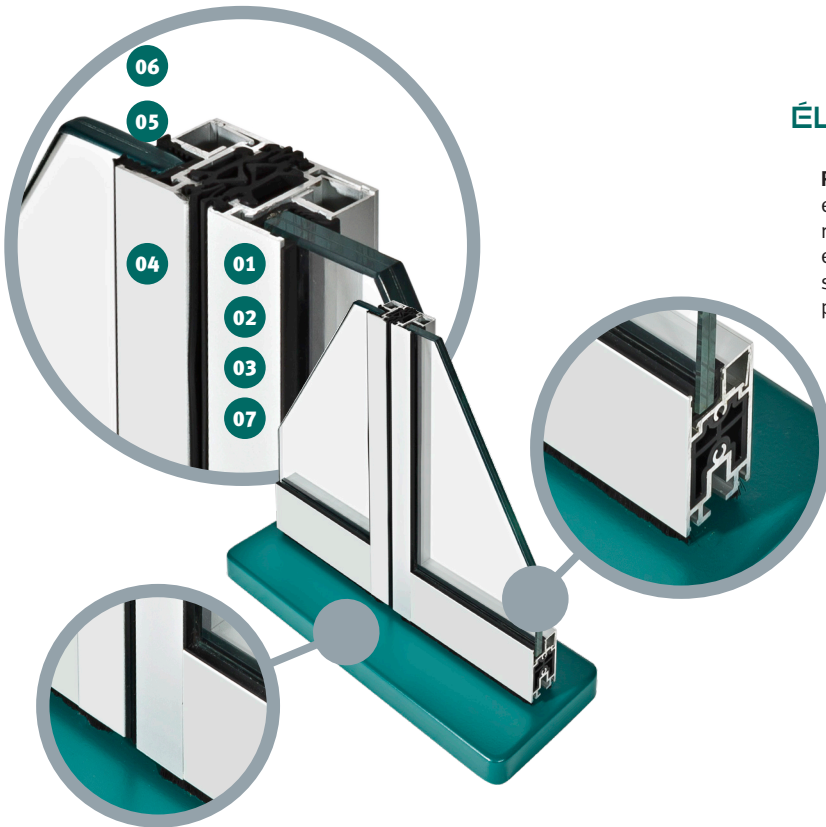
PRAKTIKABILITÄT

KATALOGKOMPONENTEN ODER VORGEFERTIGTE ODER MONTIERTE TÜREN

Die gewünschte Art der Lieferung auswählen zu können, ist ein großer Vorteil in Bezug auf die Wettbewerbsfähigkeit. LABEL bietet Ihnen eine breite und vollständige Auswahl an Komponenten im Katalog und eine große Auswahl an Türen, um die unterschiedlichsten Zugangsarten abzudecken.



ENCADREMENT FOURNI SEMI-FINI
VORGEFERTIGT GELIEFERTE TÜR



ÉLÉGANCE

PARFAITS POUR TOUT ENVIRONNEMENT : le design simple et raffiné des profils, accessoires et encadrements LABEL rend toute la gamme adaptée aux contextes les plus divers : espaces publics, bureaux, magasins, hôpitaux, complexes sportifs, centres de congrès, construction de bâtiments publics et privés.

ELEGANZ

PERFEKT FÜR JEDE UMGEBUNG: Durch das einfache und raffinierte Design von LABEL-Profilen, Zubehör und Türen ist das gesamte Sortiment für die unterschiedlichsten Kontexte geeignet: öffentliche Räume, Büros, Geschäfte, Krankenhäuser, Sportzentren, Kongresszentren, öffentliche und private Gebäude.

01 Profils extrudés en alliage d'aluminium EN AW-6060 conforme à la Norme UNI EN 573.
Stranggepresste Profile aus Aluminiumlegierung EN AW-6060 gemäß Norm UNI EN 573.

02 État de finition T5 ou T6 selon la Norme UNI EN 515.
Verarbeitung T5 oder T6 gem. Norm UNI EN 515.

03 Tolérances dimensionnelles et épaisseurs selon la Norme UNI EN 12020.2 et/ou UNI EN 755-9
Toleranzen der Abmessungen und Dicken nach Norm UNI EN 12020.2 und/oder UNI EN 755-9.

04 Système coplanaire avec vantaux fixes et ouvrants de section 18 mm.
Flächenbündiges System mit feststehenden und offenen Flügeln, Querschnitt 18 mm.

05 Joints extrudés sur dessin, réalisés en EPDM.
Dichtungen nach Zeichnung stranggepresst, aus EPDM.

06 Système préparé pour accueillir des vitrages de type :

- Verre Stratifié de sécurité EN ISO 12543.
- Verre Monolithique Treppe EN 12150.
- Vitrage Isolant EN 1279.
- Panneautage ayant les mêmes dimensions que les verres ; finitions commerciales.

Vorbereitetes Systems für die Aufnahme folgender Scheibentypen:

- Sicherheitsschichtglas nach EN ISO 12543.
- Gehärtetes Floatglas EN 12150.
- Isolierglas EN 1279.
- Blindplatten in der gleichen Größe der Glasscheiben. Handelsübliche Oberflächenbehandlung.

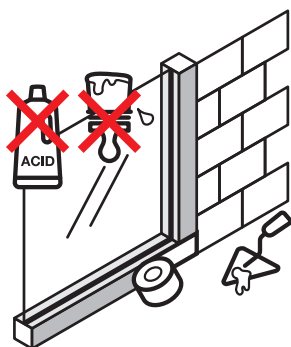
07 Traitements de protection de surface :

- Oxydation anodique conforme aux directives techniques européennes EURAS-EWAA.
- Peinture à poudres thermodurcissables conforme aux directives techniques européennes QUALICOAT.

Oberflächenschutzbehandlungen:

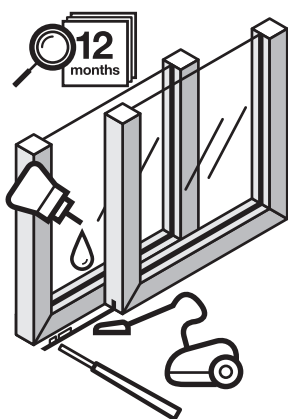
- Anodische Oxydation entsprechend den Europäischen Technischen Richtlinien EURAS-EWAA.
- Wärmehärtende Pulverlackierung entsprechend den Europäischen Technischen Richtlinien QUALICOAT.

INFORMATIONS PRÉLIMINAIRES



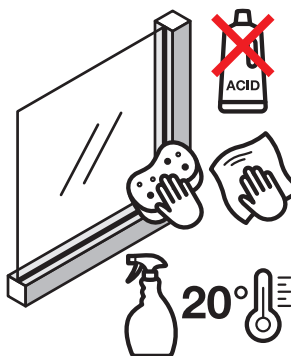
- L'aluminium anodisé et peint **ne peut entrer en contact avec du mortier humide ou du plâtre**. Durant le travail de maçonnerie, il est toujours conseillé de **protéger les châssis et les vantaux** afin d'éviter des causes possibles d'endommagement.
- Les joints **ne doivent pas entrer en contact avec des peintures ou des détergents agressifs**.
- **Ne repeindre** ou modifier aucune partie.

ENTRETIEN



- La fréquence suivant laquelle l'entretien est effectué dépend de l'utilisation de l'encadrement ; il est toutefois recommandé **d'effectuer au moins une inspection annuelle**.
- **Éliminer la poussière et la saleté** à l'aide d'un aspirateur dans la zone de coulissement des vantaux. Vérifier en même temps **l'absence d'obstacles** pouvant empêcher le fonctionnement régulier de la porte ; en cas de présence de dispositif de guidage encastré au sol, il est recommandé d'intensifier la fréquence des interventions d'entretien.
- Prévoir une **lubrification minimale annuelle** pour les parties en mouvement en cas de contact direct entre les pièces mécaniques.
- Vérifier et identifier **d'éventuels signaux d'usure et d'endommagement**.
- En cas de porte avec système anti-panique à défonçage, garantir le coulissement parfait des vantaux dans les dispositif de guidage au sol prévus à cet effet en veillant à **les maintenir propres et libres de tout obstacle**.
- En cas de porte avec système anti-panique à défonçage, **garantir le défonçage parfait en ouverture** des vantaux et le réarmement consécutif.
- En cas de porte avec système anti-panique à défonçage, vérifier régulièrement le **respect des exigences de sécurité prévues**.
- Pour l'assistance technique au sujet de réglages et réparations **s'adresser au personnel désigné par Label Spa**.

NETTOYAGE



- **La fréquence** à laquelle le nettoyage de l'encadrement doit être effectué dépend de l'espace environnant le bâtiment et doit être accrue à proximité des côtes, dans les zones industrielles et dans les zones fortement polluées.
- **Avant d'effectuer le nettoyage** s'assurer que les surfaces à traiter ne soient pas pleines de poussière ou d'autres parties abrasives.
- Nettoyer les surfaces en utilisant une **éponge** ou un **chiffon doux imbibé** d'un détergent **neutre spécifique et non abrasif** ; l'eau dans laquelle le détergent est dissout doit être à une température d'environ **20°C**.
- **Durant le lavage**, les portes ne doivent pas être exposées directement au soleil ni surchauffées.
- Le détergent ne doit pas être abrasif, ni à base d'ammoniaque, ni à base de chlore ou à base de produits alcalins ou acides.
Ne pas utiliser :
 - **produits chimiques** agressifs **alcalins** (ex: ammoniaque) ;
 - **acides forts** ;
 - **hypochlorites** (ex: eau de Javel) ;
 - **produits oxydants**
 - **solvants au nitroacétone**.
- Des détergents spécifiques **pour le nettoyage des parties en aluminium** de portes et fenêtres, aussi bien avec une finition superficielle anodisée que peinte sont facilement disponibles dans le commerce.

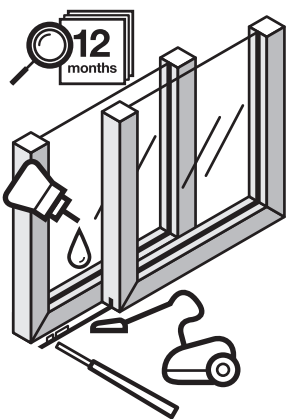
VORAUSS-INFORMATIONEN



- Das eloxierte und lackierte Aluminium **darf nicht mit feuchtem Mörtel oder Gips in Berührung kommen**. Während der Mauerarbeiten wird daher immer empfohlen, **Rahmen und Türflügel zu schützen**, um mögliche Schadensursachen zu vermeiden.

- Die Dichtungen **dürfen nicht mit Lacken und aggressiven Reinigungsmitteln in Berührung kommen**.
- **Keinen Teil neu lackieren oder verändern**.

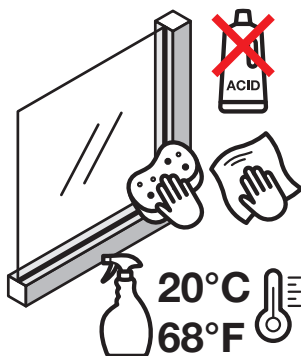
WARTUNG



- Die Häufigkeit, mit der die Wartung durchgeführt wird, hängt von der Nutzung der Tür ab. Es wird jedoch empfohlen, **mindestens eine Inspektion pro Jahr auszuführen**.
- **Staub und Schmutz** im Gleitbereich der Türflügel mit einem Staubsauger entfernen. Gleichzeitig **prüfen, dass keine Hindernisse vorhanden sind**, welche die reguläre Funktion der Tür beeinträchtigen könnten. Wenn eine im Boden eingelassene Führung vorhanden ist, wird empfohlen, die Wartungseingriffe häufiger auszuführen.
- Mindestens **eine Schmierung im Jahr** an den sich bewegenden Teilen ausführen, wenn ein direkter Kontakt zwischen den mechanischen Teilen vorhanden ist.
- Eventuelle Verschleißzeichen **und beschädigte Teile prüfen und suchen**.

- Im Fall einer aufstoßbaren Antipanik-Tür sicherstellen, dass die Türflügel gut in ihren Bodenführungsschienen gleiten und darauf achten, dass diese **immer sauber und frei von Hindernissen sind**.
- Im Fall einer Tür mit aufstoßbarem Antipanik-System **sicherstellen, dass die Stoßöffnung der Türflügel und die darauf folgende Rücksetzung problemlos erfolgen kann**.
- Im Fall einer Tür mit aufstoßbarem Antipanik-System regelmäßig die **Wartung der vorgesehenen Sicherheitsvorrichtungen überprüfen**.
- Für den technischen Kundendienst, wie auch für Einstellungen und Reparaturen, **wenden Sie sich bitte an das zuständige Personal von Label Spa**.

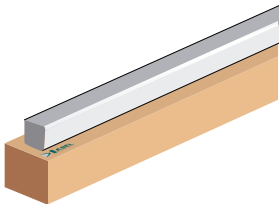
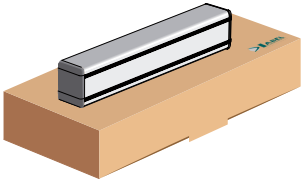
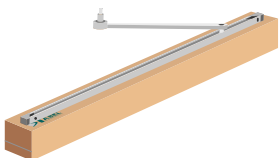
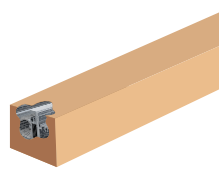
REINIGUNG



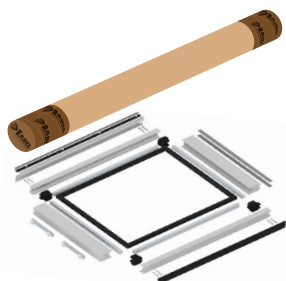
- **Die Häufigkeit**, mit der die Tür gereinigt wird, hängt von der Umgebung des Gebäudes ab und muss in Küstennähe, in Industriegebieten und in stark verschmutzten Gebieten größer sein.
- **Vor der Reinigung sicherstellen**, dass die zu behandelnden Oberflächen nicht mit Staub oder anderen abrasiven Teilen verschmutzt sind.
- Aluminiumoberflächen mit einem **Schwamm** oder einem **weichen Tuch**, das mit einem geeigneten neutralen und **nicht scheuernden Reinigungsmittel benetzt ist**, reinigen. Das Wasser, in dem das Reinigungsmittel gelöst ist, muss eine Temperatur von etwa 20°C haben.

- **Während der Reinigung** dürfen die Türen keinen direkten Sonnenstrahlen ausgesetzt oder erwärmt werden.
- Das Reinigungsmittel darf nicht abrasiv, nicht auf Basis von Ammoniak, Chlor oder alkalischer Produkte oder auf Säurebasis sein.
Nicht verwenden:
 - **Aggressive, alkaline chemische Produkte** (z.B. Ammoniak);
 - **starke Säuren**;
 - **Hypochloride** (z.B.: Chlorreiniger);
 - **Oxidierende Produkte**
 - **Nitro-Azeton-Lösungsmittel**.
- Im Handel sind die **speziellen Reinigungsmittel für Aluminiumteile** von Türen und Fenstern mit eloxierten und lackierten Oberflächen leicht erhältlich.

Vérifiez les dispositions de votre commune

	DESCRIPTION	MATÉRIAU	CODE MATÉRIAU
EMBALLAGE AUTOMATISATION COULISSANTE 	Agrafes métalliques en cuivre	Acier	FE 40
	Emballage de protection automatisation papier bulle	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
	Emballage de protection cartes papier bulle	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
	Sachets en plastique	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
	Bouchons latéraux emballage automatisation	Carton ondulé	PAP 20
	Boîte	Carton ondulé	PAP 20
	Bande de protection automatisation	Carton ondulé	PAP 20
	Cornières carton	Carton	PAP 21
	Instructions	Papier	PAP 22
	Feuillard plastique	Polytéréphtalate d'éthylène	PET 1
	Ruban adhésif	Polypropylène	PP 5
	Étiquette	Polypropylène	PP 5
	Palette plastique	Polypropylène	PP 5
	Ruban de masquage	Papier	PAP 22
Coiffe latérale EPS	Polystyrène	PS 6	
EMBALLAGE AUTOMATISATION BATTANTE 	Sachets en plastique	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
	Boîte	Carton ondulé	PAP 20
	Instructions	Papier	PAP 22
	Ruban adhésif	Polypropylène	PP 5
	Étiquette	Polypropylène	PP 5
	Intercalaire carton	Carton ondulé	PAP 20
EMBALLAGE BRAS 	Forme fond conteneur	Polystyrène EPS	PS 06
	Bande de fermeture conteneur	Polystyrène EPS	PS 06
	Bande emballage	Carton non ondulé	PAP 20
	Sachet vis	Polyéthylène	LDPE 04
	Gaine de protection bras	Polyéthylène haute densité	HDPE 02
	Instructions	Papier	PAP 22
	EMBALLAGES PROFILS LB18 - LB35 - LB46 - LB50 	Angles d'emballage	Polyéthylène haute densité
Ruban adhésif		Polypropylène	PP 5
Film étirable		Polyéthylène haute densité	HDPE 2
Cornières carton		Carton	PAP 21

EMBALLAGE PROFILS SEMI-FINIS



DESCRIPTION	MATÉRIAU	CODE MATÉRIAU
Tube en carton	Carton	PAP 21
Ruban adhésif	Polypropylène	PP 5
Bouchons de fermeture	Polytéréphtalate d'éthylène	PET 1
Agrafes métalliques en cuivre	Acier	FE 40
Emballage de protection automatisation papier bulle	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
Film étirable	Polyéthylène haute densité	HDPE 2
Palette en plastique	Polypropylène	PP 5

EMBALLAGE EN CAISSE OU CHEVALET



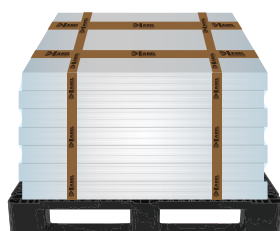
Caisse ou Cage en bois traité	Bois	FOR 50
Chevalet en bois	Bois	FOR 50
Bande Polystyrène	Polystyrène	PS 6
Feuillard plastique	Polytéréphtalate d'éthylène	PET 1
Angles d'emballage	Polyéthylène haute densité	HDPE 2
Cornières carton	Carton	PAP 21
Vis	Acier	FE 40
Clous	Acier	FE 40
Ruban adhésif	Polypropylène	PP 5
Angles en tôle	Acier	FE 40
Film étirable	Polyéthylène haute densité	HDPE 2

EMBALLAGE BOÎTE GÉNÉRALE



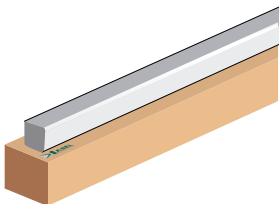
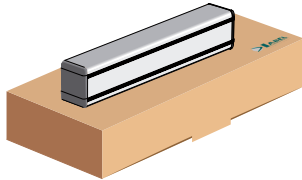
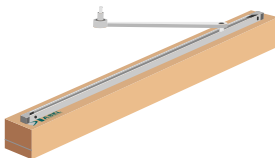
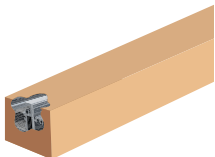
Papier bulle intérieur boîtes – Air bag	Polyéthylène haute densité	HDPE 2
Film étirable	Polyéthylène haute densité	HDPE 2
Emballage de protection automatisation papier bulle	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
Emballage de protection cartes papier bulle	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
Boîte	Carton ondulé	PAP 20
Instructions	Papier	PAP 22
Ruban adhésif	Polypropylène	PP 5
Étiquette	Polypropylène	PP 5

EMBALLAGE PALETTE

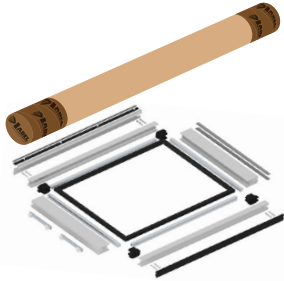


Gaine de protection bras	Polyéthylène haute densité	HDPE 2
Film étirable	Polyéthylène haute densité	HDPE 2
Emballage de protection cartes papier bulle	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
Sachets en plastique	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
Feuille plastique Protection palette	Polyéthylène à basse densité	LDPE 4
Intercalaire Palette	Carton ondulé	PAP 20
Boîte	Carton ondulé	PAP 20
Instructions	Papier	PP 22
Feuillard plastique	Polytéréphtalate d'éthylène	PET 1
Ruban adhésif	Polypropylène	PP 5
Étiquette	Polypropylène	PP 5
Palette plastique	Polypropylène	PP 5

Bitte beachten Sie die Vorschriften Ihrer Gemeinde

	BESCHREIBUNG	MATERIAL	MATERIALCODE
VERPACKUNG SCHIEBETÜR-AUTOMATISIERUNG 	Kupferbeschichtete Metallklammern	Stahl	FE 40
	Luftpolster-Verpackung Automatisierung	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE 4
	Luftpolster-Verpackung Platinen	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE 4
	Kunststoffbeutel	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE 4
	Seitliche Deckel Verpackung Automatisierung	Wellpappe	PAP 20
	Schachtel	Wellpappe	PAP 20
	Schutzband Automatisierung	Wellpappe	PAP 20
	Kartonecken	Karton	PAP 21
	Anleitungen	Papier	PAP 22
	Kunststoff-Umreifungsband	Polyethylenterephthalat	FRI 1
	Klebeband	Polypropylen	P.P. 5
	Etiketten	Polypropylen	P.P. 5
	Kunststoff-Palette	Polypropylen	P.P. 5
Papier-Klebeband	Papier	PAP 22	
Seitenpolster EPS	Polystyrol	PS 6	
VERPACKUNG FLÜGELTÜR-AUTOMATISIERUNG 	Kunststoffbeutel	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE4
	Schachtel	Wellpappe	PAP 20
	Anleitungen	Papier	PAP 22
	Klebeband	Polypropylen	P.P. 5
	Etiketten	Polypropylen	P.P. 5
	Trennlage aus Karton	Wellpappe	PAP 20
VERPACKUNG ARM ARM 	Formeinlagen Behälterboden	EPS Polystyrol	PS 06
	Deckplatte Behälter	EPS Polystyrol	PS 06
	Verpackungs-Schutzband	Pappkarton	PAP 20
	Säckchen mit Schrauben	Polyethylen	LDPE 04
	Schutzhülle Arm	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 02
	Anleitungen	Papier	PAP 22
VERPACKUNG PROFILE LB18 - LB35 - LB46 - LB50 	Verpackungsecken	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2
	Klebeband	Polypropylen	P.P. 5
	Stretchfolie	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2
	Kartonecken	Karton	PAP 21

**VERPACKUNG
VORGEFERTIGTE PROFILE**



BESCHREIBUNG	MATERIAL	MATERIALCODE
Kartonrohr	Karton	PAP 21
Klebeband	Polypropylen	P.P. 5
Verschlussdeckel	Polyethylenterephthalat	FRI 1
Kupferbeschichtete Metallklammern	Stahl	FE 40
Luftpolster-Verpackung Automatisierung	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE4
Stretchfolie	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2
Kunststoff-Palette	Polypropylen	P.P. 5

**VERPACKUNG IN KISTE ODER
AUF TRANSPORTGESTELL**



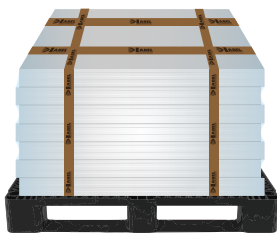
Kiste oder Käfig aus behandeltem Holz	Holz	STR 50
Transportgestell aus Holz	Holz	STR 50
Polystyrol-Schutzband	Polystyrol	PS 6
Kunststoff-Umreifungsband	Polyethylenterephthalat	FRI 1
Verpackungsecken	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2
Kartonecken	Karton	PAP 21
Schrauben	Stahl	FE 40
Nägeln	Stahl	FE 40
Klebeband	Polypropylen	P.P. 5
Blechecken	Stahl	FE 40
Stretchfolie	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2

**VERPACKUNG STANDARD-
SCHACHTEL**



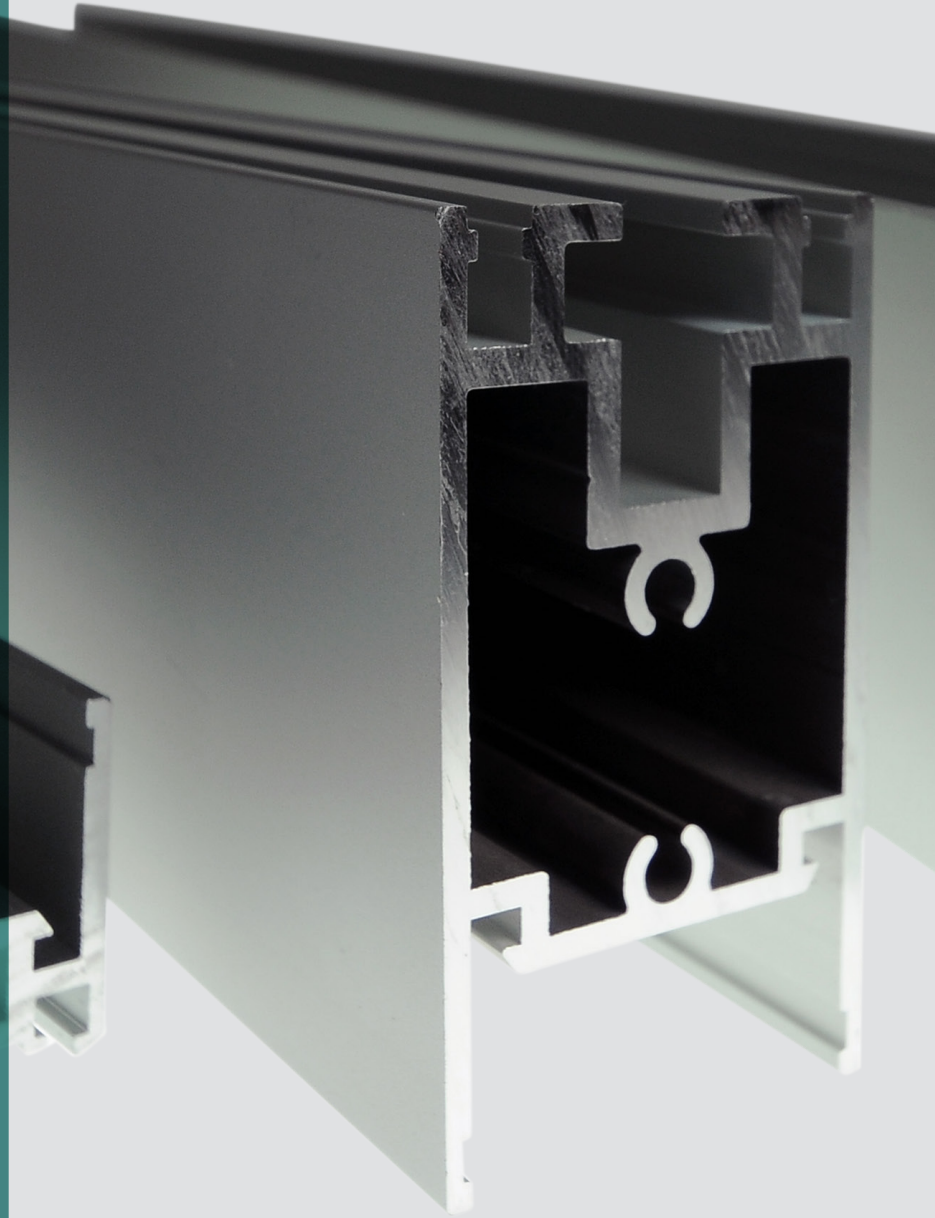
Luftpolsterfolie in Schachteln - Air bag	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2
Stretchfolie	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2
Luftpolster-Verpackung Automatisierung	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE 4
Luftpolster-Verpackung Platinen	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE 4
Schachtel	Wellpappe	PAP 20
Anleitungen	Papier	PAP 22
Klebeband	Polypropylen	P.P. 5
Etiketten	Polypropylen	P.P. 5

VERPACKUNG AUF PALETTE



Schutzhülle Arm	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2
Stretchfolie	Polyethylen hoher Dichte	HDPE 2
Luftpolster-Verpackung Platinen	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE4
Kunststoffbeutel	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE4
Kunststoff-Schutzfolie Palette	Polyethylen niedriger Dichte	LDPE4
Trennlage Palette	Wellpappe	PAP 20
Schachtel	Wellpappe	PAP 20
Anleitungen	Papier	P.P. 22
Kunststoff-Umreifungsband	Polyethylenterephthalat	FRI 1
Klebeband	Polypropylen	P.P. 5
Etiketten	Polypropylen	P.P. 5
Kunststoff-Palette	Polypropylen	P.P. 5

COMPONENTEN KOMPONENTEN





COMPOSANTS SUR CATALOGUE

KOMPONENTEN AUS DEM KATALOG

LBFL 16

Systèmes de profils à bord nu

Rahmenlose Profil-Systeme

LB18 22

Systèmes de profils vantaux pour verre avec épaisseur de 8 à 10 mm

Profil-System für Automattüren mit Glasstärke 8 und 10 mm

LB35 32

Systèmes de profils vantaux pour verre de
8 mm, 10 mm et 28 mm d'épaisseur

*Profil-Systeme für Glastüren mit einer Dicke von
8 mm, 10 mm und 28 mm*

LB50 46

Systèmes de profils vantaux pour verre de
8 mm, 10 mm et 32 mm d'épaisseur

*Profil-Systeme für Glastüren mit einer Dicke von
8 mm, 10 mm und 32 mm*



LBFL

Systèmes de profils à bord nu

Le système à **BORD NU** a été conçu et réalisé pour des verres stratifiés 55.2 et des verres trempés de 10 mm. Il permet une installation rapide, sûre et efficace moyennant le serrage par contraste de la pince verre supérieure.
Les profils sont en **Aluminium EN AW 6060** extrudé sur dessin.

Le système est conçu selon les **Directives CPR** et la **DM - Directive Machines**.

Le système est intégré à toutes les automatisations LABEL.
Le poids maximum du verre réalisable est de 120 kg.
Les profils sont disponibles avec une finition en anodisé argent ou en aluminium brut.

Système testé pour garantir la sécurité des personnes aussi bien pendant l'utilisation normale qu'après la rupture.

Rahmenlose Profil-Systeme

*Das **RAHMENLOSE System** wurde entwickelt und realisiert für Schichtglas 55.2 und gehärtetes Glas mit 10 mm Stärke. Gestattet eine rasche, sichere und effiziente Installation dank der Befestigung mittels oberseitiger Scheibenklemme. Die Profile sind aus **Aluminium EN AW 6060**, nach Zeichnung extrudiert.*

*Das System wurde aufgrund der **Bauproduktverordnung CPR** und der **Maschinenrichtlinie** entwickelt.*

Das System ist in alle Automatisierungen der Fa. LABEL integriert.

*Das maximal zulässige Glasgewicht beträgt 120 kg.
Die Profile stehen in den Ausführungen silber eloxiert oder aus rohem Aluminium zur Verfügung.*

System getestet, um die Sicherheit von Personen sowohl bei normalem Gebrauch als auch nach dem Bruch zu gewährleisten.

LIMITES DIMENSIONNELLES

Automatizaciones	Largeur Embrasure (mm)	Hauteur embrasure (mm)	Poids Vantail (Kg)
Eterna 90 - Un Seul Vantail	700 ÷ 1500	3000 Max.	120
Eterna 90 - Deux Vantaux	1200 ÷ 2600	3000 Max.	90
Eterna 150 - Un Seul Vantail	700 ÷ 1500	3000 Max.	120
Eterna 150 - Deux Vantaux	1200 ÷ 3000	3000 Max.	120

GRÖSSENBSCHRÄNKUNGEN

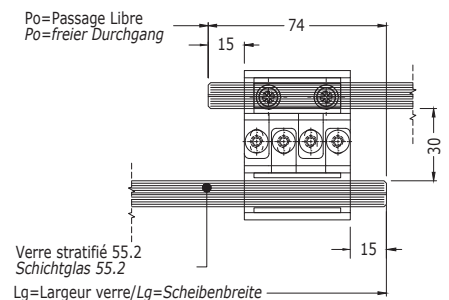
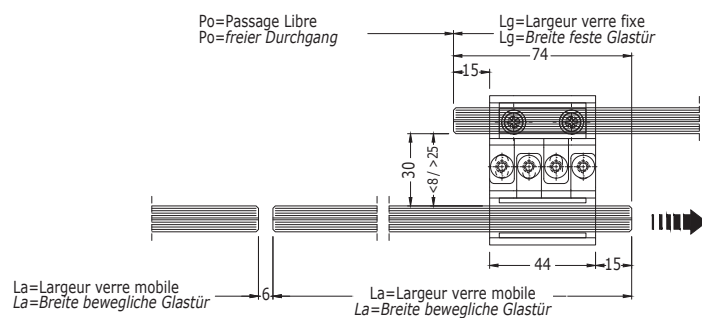
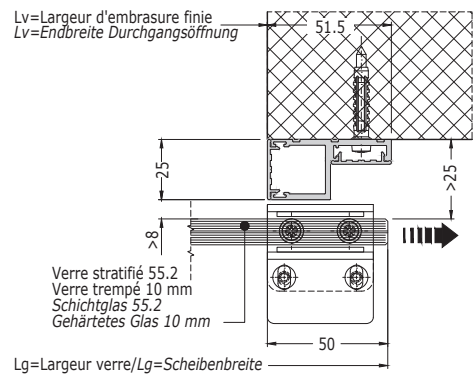
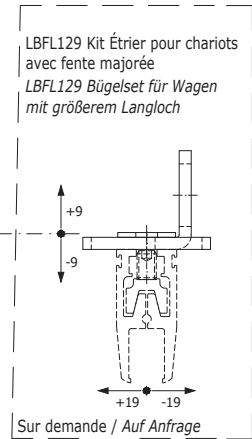
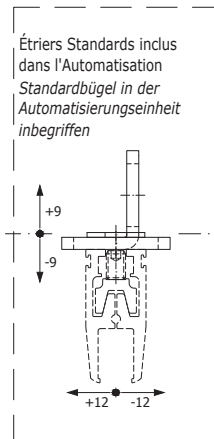
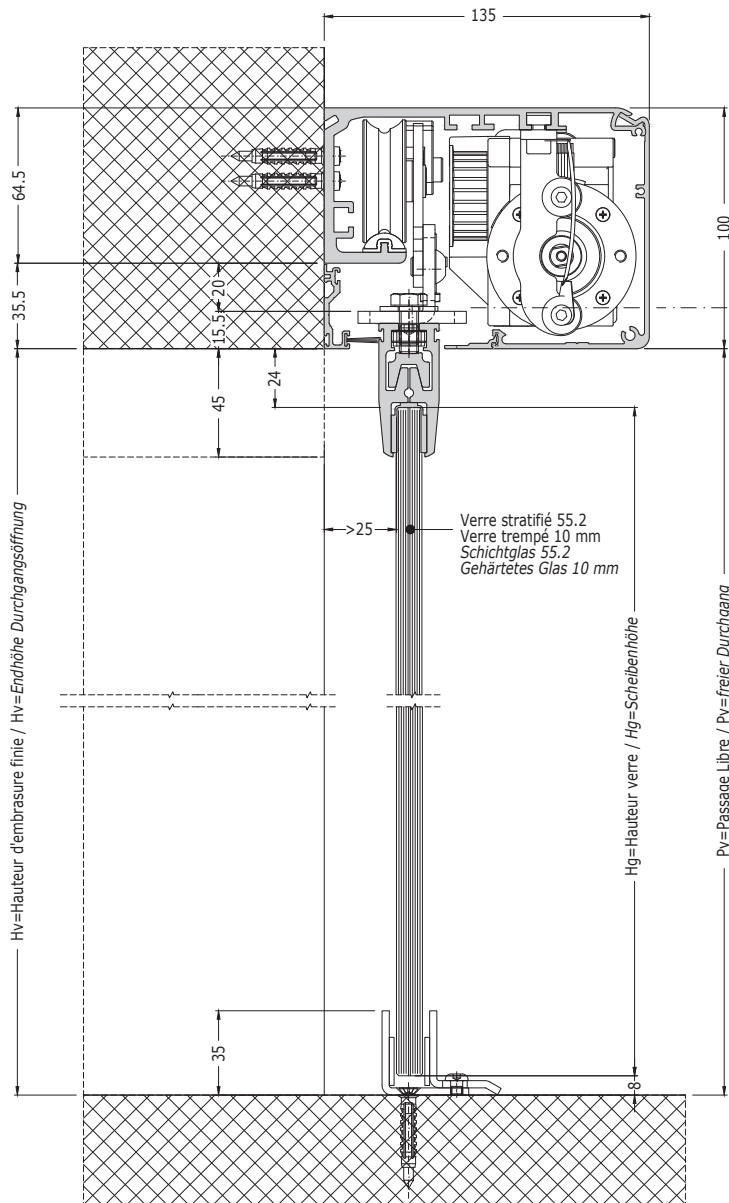
Automationen	Türraumbreite (mm)	Türraumhöhe (mm)	Flügelgewicht (kg)
Eterna 90 - Ein Flügel	700 ÷ 1500	3000 max.	120
Eterna 90 - Zwei Flügel	1200 ÷ 2600	3000 max.	90
Eterna 150 - Ein Flügel	700 ÷ 1500	3000 max.	120
Eterna 150 - Zwei Flügel	1200 ÷ 3000	3000 max.	120

Détail typologique en association avec Eterna/Revolus 90

Typologisches Detail in Kombination mit Eterna/Revolus 90





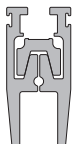

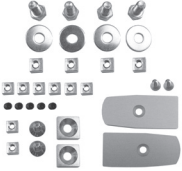
Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.

Typische Lösung, aber nicht ausführlich für alle Konstruktionsmöglichkeiten. Bitte kontaktieren Sie die Verkaufsabteilung für weitere Informationen.





Composants sur catalogue - *Komponenten aus dem Katalog*

					
	LBFL110G	Barre pince verre <i>Balken Scheibenklemme</i>	Brut <i>Roh</i>	4 m	1
	LBFL110A	Barre pince verre <i>Balken Scheibenklemme</i>	Anodisé <i>Eloxiert</i>	4 m	1
	LBFL005	Joint pince avec ruban adhésif double face <i>Klemmendichtung mit beidseitigem Klebeband</i>	Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	LBFL111	Kit quincaillerie pour vantail mobile <i>Set Kleisenwaren für beweglichen Türflügel</i>			1





Composants fonctionnels - Funktionskomponenten

			
	<p>LBFL106</p>	<p>Patin simple en acier inox <i>Einzelner Gleitschuh aus Edelstahl</i></p>	<p>1</p>
	<p>LBFL105</p>	<p>Patin double en acier inox <i>Doppelter Gleitschuh aus Edelstahl</i></p>	<p>1</p>
	<p>LBFL107</p>	<p>Patin vantail fixe en acier inox <i>Schlitten fester Türflügel aus Edelstahl</i></p>	<p>1</p>
	<p>LBFL112</p>	<p>Patin double en DELRIN® <i>Doppelter Gleitschuh aus DELRIN®</i></p>	<p>1</p>
	<p>LBFL113</p>	<p>Patin simple en DELRIN® <i>Einzelner Gleitschuh aus DELRIN®</i></p>	<p>1</p>
	<p>LBFL114</p>	<p>Pince vantail fixe en DELRIN® <i>Klemme fester Türflügel aus DELRIN®</i></p>	<p>1</p>
	<p>LBFL129</p>	<p>Kit étrier pour chariots avec fente majorée 2 pcs <i>Bügelset für Wagen mit größerem Langloch 2 St.</i></p>	<p>1</p>

**Composants en option - Optionale Komponenten**

	LBFL126PS	Patin sol gauche <i>Linker Gleitschuh für Bodenführungsschiene</i>		1
	LBFL126PD	Patin sol droit <i>Rechter Gleitschuh für Bodenführungsschiene</i>		1
	LBFL126AS	Patin pour vantail gauche <i>Gleitschuh linker Türflügel</i>		1
	LBFL126AD	Patin pour vantail droit <i>Gleitschuh rechter Türflügel</i>		1
	LBFL130X1	Joint adhésif central pour verre <i>Mittlere Klebedichtung für Scheibe</i>	3 m	1
	LBFL131X1	Joint adhésif latéral pour verre <i>Seitliche Klebedichtung für Scheibe</i>	3 m	1
	LBFL132	Calibre de montage pour joints pour Bord Nu <i>Montageschablone für rahmenlose Dichtungen</i>		1





LB18

Systemes de profils vantaux pour verre avec épaisseur de 8 à 10 mm

LB18: la solution parfaite qui allie esthétique, fonctionnalité et robustesse.

Le profil LB18, **associé aux automatisations ETERNA et REVOLUS** (même dans les versions à deux vantaux et télescopiques) permet la création de portes au design sobre, appréciées pour leur structure élancée et résistante.

Les portes coulissantes fabriquées avec le profil LB18 sont idéales pour l'utilisation en intérieur ou dans des salles qui exigent une porte à encombrement minimum.

La géométrie spéciale du profil garantit un excellent équilibrage de la structure. Grâce à la fluidité du mouvement, caractéristique de nos automatisations, la porte ne subira aucune sollicitation, ce qui la rend pratiquement indestructible et irréprochable dans ses performances.

LB18 : le profil auquel vous ne vous attendriez pas.

LIMITES DIMENSIONNELLES

Automatisations	Largeur Embrasure (mm)	Hauteur embrasure (mm)	Poids Vantail (Kg)
Eterna 90 - Un Seul Vantail	700 ÷ 1250	2800 Max.	130
Eterna 90 - Deux Vantaux	1200 ÷ 2500	2800 Max.	90
Eterna 150 - Un Seul Vantail	700 ÷ 1250	2800 Max.	200
Eterna 150 - Deux Vantaux	1200 ÷ 2500	2800 Max.	150

Profilsystem für Automatiktüren mit Glasstärke 8 und 10 mm

LB18: die perfekte Lösung, die Ästhetik mit Zweckmäßigkeit und Robustheit verknüpft.

Das Profil LB18 **gestattet es, in Verbindung mit den Automatisierungen ETERNA und REVOLUS** (auch in zweiflügeligen und Teleskop-Ausführungen), Türen mit schlichtem Design zu realisieren, die wegen ihrer schlanken, widerstandsfähigen Struktur geschätzt werden.

Die mit dem Profil LB18 realisierten Schiebetüren sind ideal für den Einsatz in Innenräumen bzw. in Umgebungen, wo möglichst platzsparende Türen erforderlich sind.

Die spezielle Geometrie des Profils gewährleistet einen ausgezeichneten Ausgleich der Struktur und insbesondere dank der für unsere Automatisierungen typischen, flüssigen Bewegung erleidet die Tür nicht die kleinste Beanspruchung, so dass sie praktisch unzerstörbar ist und stets höchste Leistungen bietet.

LB18: Das Profil, das Sie nicht erwartet haben.

GRÖSSENBSCHRÄNKUNGEN

Automationen	Türumbreite (mm)	Türraumhöhe (mm)	Flügelgewicht (kg)
Eterna 90 - Ein Flügel	700 ÷ 1250	2800 max.	130
Eterna 90 - Zwei Flügel	1200 ÷ 2500	2800 max.	90
Eterna 150 - Ein Flügel	700 ÷ 1250	2800 max.	200
Eterna 150 - Zwei Flügel	1200 ÷ 2500	2800 max.	150



SWAROVSKI

SWAROVSKI

SWAROVSKI

SWAROVSKI

CROCE ROSSA ITALIANA
Comitato Locale di Milano

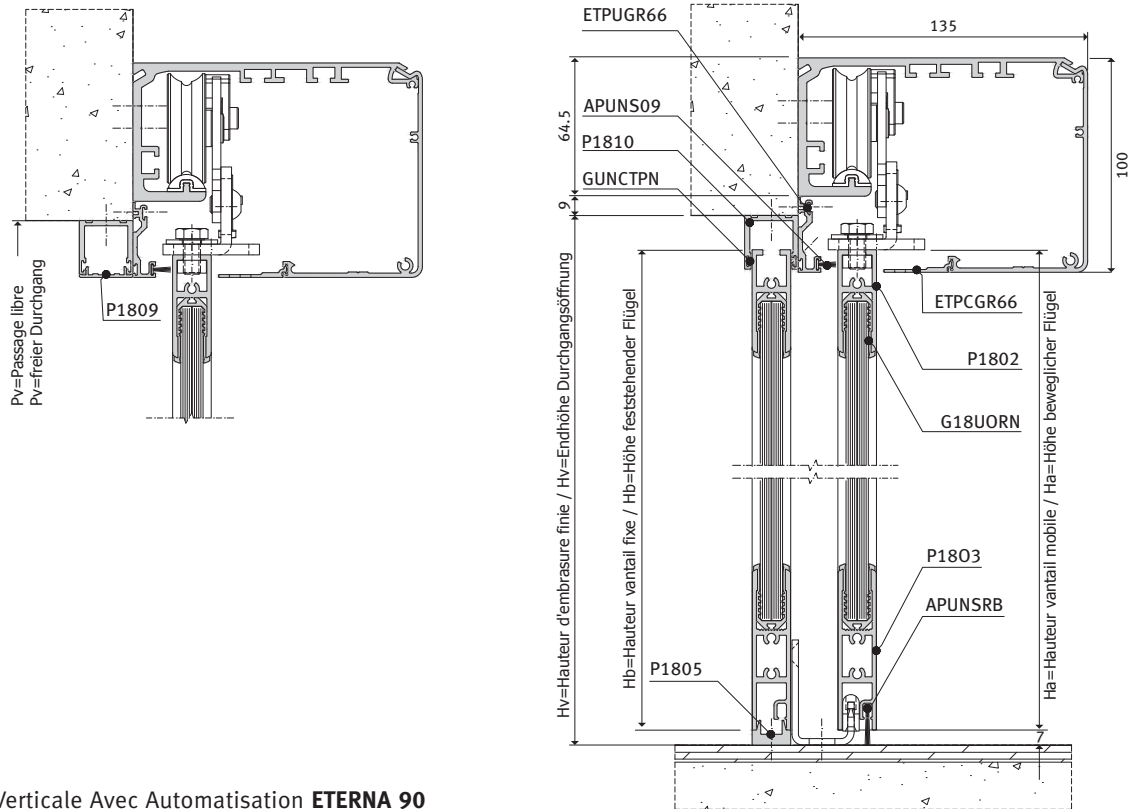
Swarovski sostiene la Croce Rossa Italiana
devolvendo ai suoi progetti parte
dei ricavi di questo temporary shop.

Porte coulissante à deux vantaux mobiles et deux vantaux fixes

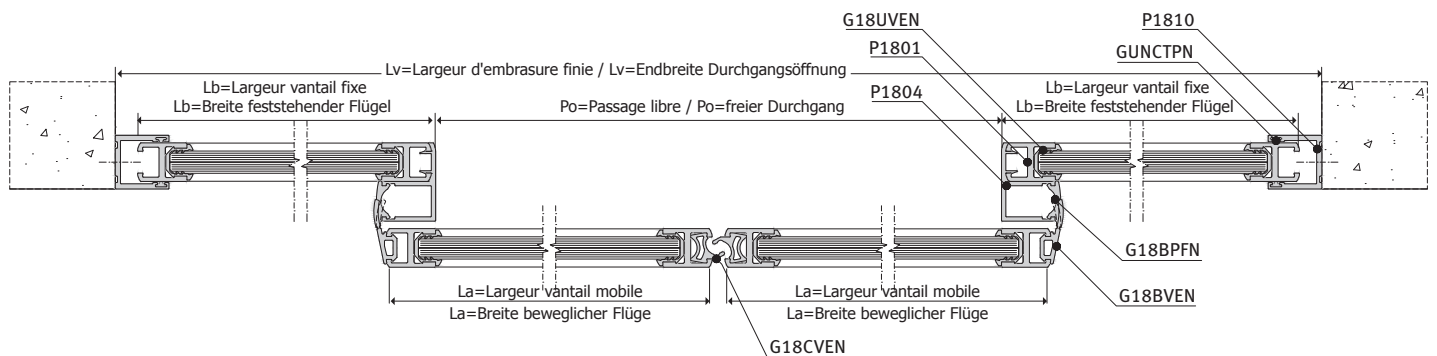
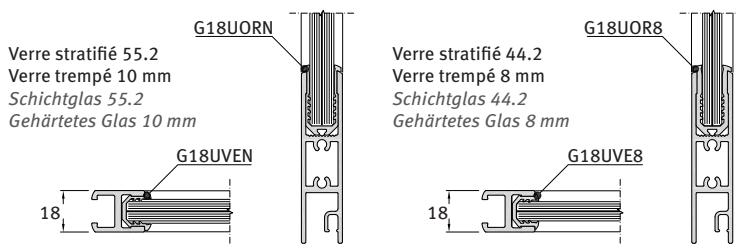
Schiebetür mit zwei beweglichen und zwei feststehenden Flügeln

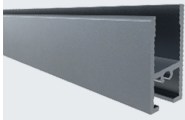
Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.

Typische Lösung, aber nicht ausführlich für alle Konstruktionsmöglichkeiten. Bitte kontaktieren Sie die Verkaufsabteilung für weitere Informationen.



Section Verticale Avec Automatisation **ETERNA 90**
Vertikalschnitt mit Automatisierung **ETERNA 90**



**LB18**

SYSTÈMES DE PROFILS VANTAUX POUR VERRE AVEC ÉPAISSEUR DE 8 À 10 MM
 PROFILSYSTEM FÜR AUTOMATIKTÜREN MIT GLASSTÄRKE 8 UND 10 MM

Profils en aluminium - Aluminiumprofile

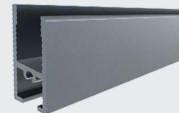


Les références indiquées entre parenthèses sont actuellement soumises à la révision de la longueur. Notre arrière-guichet pourvoira à communiquer les codes corrects lors de la confirmation de commande. Les montants indiqués se réfèrent au nouvel article. / Bei den zwischen Klammern angegebenen Artikelnummern werden derzeit die Längenmaße überarbeitet. Die korrekten Artikelnummern werden von unserem Back Office bei der Auftragsbestätigung mitgeteilt. Die angegebenen Beträge beziehen sich auf neue Artikel.

Les dimensions de / Die Maße **5,10 m** passent à /werden auf **6,50 m** erhöht

	Matrice Matrix												
	P1801 (P18VE)		P1801G65 (P18VEGR) P1801A65 (P18VEAN)	Profil montant <i>Säulenprofil</i>	•	•					Brut Roh	6,50 m	10
											Anodisé Eloxiert		
	P1802 (P18OA)		P1802G65 (P18OAGR) P1802A65 (P18OAN)	Profil linteau supérieur <i>Profil oberer Querträger</i>	•	•					Brut Roh	6,50 m	5
											Anodisé Eloxiert		
	P1803 (P18OB)		P1803G65 (P18OBGR) P1803A65 (P18OBAN)	Profil linteau inférieur <i>Profil unterer Querträger</i>	•	•					Brut Roh	6,50 m	5
											Anodisé Eloxiert		
	P1804 (P18BF)		P1804G65 (P18BFGR) P1804A65 (P18BFAN)	Profil de fermeture <i>Schließprofil</i>		•					Brut Roh	6,50 m	12
											Anodisé Eloxiert		
	P1805 (P18ZB)		P1805G65 (P18ZBGR) P1805A65 (P18ZBAN)	Profil guide pour vantail fixe <i>Führungsprofil fester Türflügel</i>	•						Brut Roh	6,50 m	20
											Anodisé Eloxiert		
	P1808 (P18CH)		P1808G65 (P18CHGR) P1808A65 (P18CHAN)	Profil périmétral <i>Umfangprofil</i>					•		Brut Roh	6,50 m	6
											Anodisé Eloxiert		
	P1809 (P18CS)		P1809G65 (P18CSGR) P1809A65 (P18CSAN)	Profil de fermeture à déclic <i>Schnappverschlussprofil</i>					•		Brut Roh	6,50 m	6
											Anodisé Eloxiert		

LB18



Profils en aluminium - Aluminiumprofile



Les références indiquées entre parenthèses sont actuellement soumises à la révision de la longueur. Notre arrière-guichet pourvoira à communiquer les codes corrects lors de la confirmation de commande. Les montants indiqués se réfèrent au nouvel article. / Bei den zwischen Klammern angegebenen Artikelnummern werden derzeit die Längenmaße überarbeitet. Die korrekten Artikelnummern werden von unserem Back Office bei der Auftragsbestätigung mitgeteilt. Die angegebenen Beträge beziehen sich auf neue Artikel.

Les dimensions de / Die Maße 5,10 m passent à / werden auf 6,50 m erhöht

	Matrice Matrix										
	P1810 (P18CU)	P1810G65 (P18CUGR)	Profil périmétral <i>Umfangsprofil</i>						Brut <i>Roh</i>	6,50 m	10
		P1810A65 (P18CUAN)							Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	P1811 (PUNCA)	P1811G65 (PUNCAGR)	Profil correcteur pour profil autoporteur <i>Ausgleichsprofil für selbsttragendes Profil</i>						Brut <i>Roh</i>	6,50 m	6
		P1811A65 (PUNCAAN)							Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	P1819 (PUNLE)	P1819G65 (PUNLEGR)	Profil périmétral <i>Umfangsprofil</i>						Brut <i>Roh</i>	6,50 m	10
		P1819A65 (PUNLEAN)							Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	P1820 (PUNAL)	P1820G65 (PUNALGR)	Profil correcteur pour ouverture télescopique <i>Ausgleichsprofil für Teleskoptür</i>						Brut <i>Roh</i>	6,50 m	6
		P1820A65 (PUNALAN)							Anodisé <i>Eloxiert</i>		

LB18

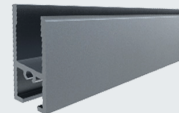
LB18 - ETERNA 150
 LB18 - ETERNA 150





Joints EPDM - EPDM-Dichtungen

	G18BCVN	Joint de fermeture latérale <i>Seitliche Abschlussdichtung</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G18BPFN	Joint de couverture profil <i>Dichtung Profilabdeckung</i>	•				Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G18CVEN	Joint d'étanchéité central <i>Zentralsdichtung</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G18UORN	Joint horizontal en "U" pour verre de 10 mm <i>Waagerechte „U“-Dichtung für 10 mm starke Scheiben</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G18UVEN	Joint vertical en "U" pour verre de 10 mm <i>Senkrechte „U“-Dichtung für 10 mm starke Scheiben</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G18UOR8	Joint horizontal en "U" pour verre de 8 mm <i>Waagerechte „U“-Dichtung für 8 mm starke Scheiben</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G18UVE8	Joint vertical en "U" pour verre de 8 mm <i>Senkrechte „U“-Dichtung für 8 mm starke Scheiben</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	GUNCTPN	Joint universel d'étanchéité profils <i>Universalsdichtung für Profile</i>				•	Noir <i>Schwarz</i>	200 m	1
	GUNCTPN-30M	Joint universel d'étanchéité profils <i>Universalsdichtung für Profile</i>				•	Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1



Accessoires - Zubehör

	AP18PAA-X	Plaque d'accrochage vantail (1 emballage de 10 pièces) <i>Verankerungsplatte Türflügel (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			Fer Galvanisé Verzinktes Eisen	1
	AP18PAD-X	Patin pour vantail droit (1 emballage de 10 pièces) <i>Gleitschuh rechter Türflügel (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			AISI 304	1
	AP18PAS-X	Patin pour vantail gauche (1 emballage de 10 pièces) <i>Gleitschuh linker Türflügel (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			AISI 304	1
	AP18PPD-X	Patin sol droit (1 emballage de 10 pièces) <i>Rechter Gleitschuh für Bodenführungsschiene (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			AISI 304	1
	AP18PPS-X	Patin sol gauche (1 emballage de 10 pièces) <i>Linker Gleitschuh für Bodenführungsschiene (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			AISI 304	1

Guides - Führungen

	PRPO13X50X2	Guide en polyzène façonné <i>Geformte Polizenführung</i>		•				2 m	1
	GS20X1	Rail encastré <i>Unterputzführung</i>		•			Tôle Inox Inox-Blech	2 m	1
	GS25X1	Rail encastré <i>Unterputzführung</i>		•			Tôle Inox Inox-Blech	2,5 m	1
	GS30X1	Rail encastré <i>Unterputzführung</i>		•			Tôle Inox Inox-Blech	3 m	1

LB18



Brosses - Bürsten

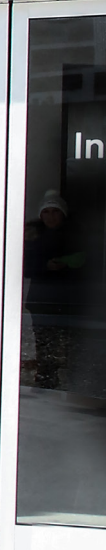
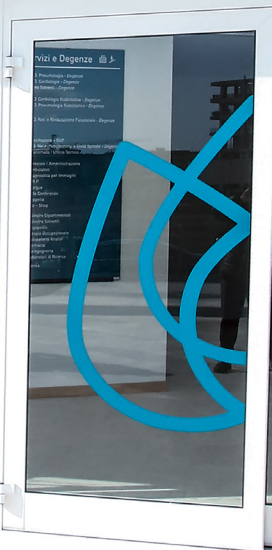
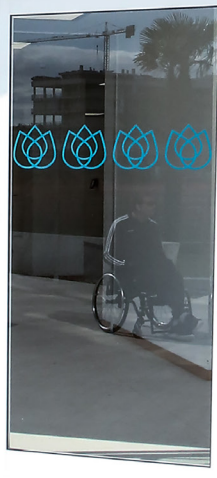
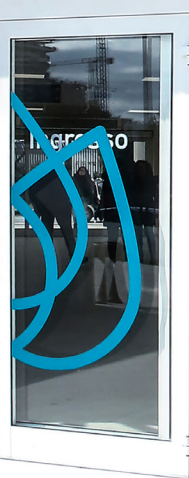
LB18

		APUNSRB Brosse 4x19 mm en barres <i>Bürste 4x19 mm in Stangen</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	2,5 m	1
		APUNS07 Brosse 4,8x7 mm <i>Bürste 4,8x7 mm</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	200 m	1
		APUNS07-50M Brosse 4,8x7 mm <i>Bürste 4,8x7 mm</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	50 m	1
		APUNS15 Brosse 4,8x15 mm <i>Bürste 4,8x15 mm</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	225 m	1
		APUNS15-50M Brosse 4,8x15 mm <i>Bürste 4,8x15 mm</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	50 m	1
		APUNS20 Brosse 4,8x20 mm <i>Bürste 4,8x20 mm</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	125 m	1
		APUNS20-50M Brosse 4,8x20 mm <i>Bürste 4,8x20 mm</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	50 m	1





ISTITUTO
Maugeri IRCCS Bari



LB50 AVEC AUTOMATISATION ETERNA 150
LB50 MIT AUTOMATISIERUNG ETERNA 150



LB35

Systèmes de profils vantaux pour verre de 8 mm, 10 mm et 28 mm d'épaisseur

Le tout nouveau profil **LB35** n'a pas de rival et se place aux plus hauts niveaux de sa catégorie par sa résistance, sa légèreté et sa polyvalence.

Le profil **LB35**, associé aux **automatisations ETERNA et REVOLUS** (même dans les versions télescopiques) permet la création de portes au design sobre, appréciées pour leur structure élancée et résistante.

La solidité, la résistance aux chocs et à la flexion sont des facteurs déterminants d'utilisation de la porte en conditions extrêmes, c'est-à-dire lorsque la fréquence d'utilisation et les sollicitations environnementales sont particulièrement élevées.

Le système satisfait aux exigences de sécurité établies par la Réglementation **EN 16005**.

Différents types de fermetures et de serrures peuvent être installés sur ce profil.

LB35 : le profil qui fait la différence.

LIMITES DIMENSIONNELLES

Automatisations	Largeur Embrasure (mm)	Hauteur embrasure (mm)	Poids Vantail (Kg)
Eterna 90 - Un Seul Vantail	700 ÷ 2000	3000 Max.	130
Eterna 90 - Deux Vantaux	1200 ÷ 2800	3000 Max.	90
Eterna 150 - Un Seul Vantail	700 ÷ 2000	3000 Max.	200
Eterna 150 - Deux Vantaux	1200 ÷ 3000	3000 Max.	150

Profil-Systeme für Glastüren mit einer Dicke von 8 mm, 10 mm und 28 mm

Das brandneue Profil **LB35** ist nicht zu übertreffen und gehört zu den besten in Bezug auf Widerstandsfähigkeit, Leichtigkeit und Vielseitigkeit.

Das Profil **LB35** gestattet es in Verbindung mit den **Automatisierungen ETERNA und REVOLUS** (auch in Teleskop-Ausführungen), Türen mit schlichtem Design zu realisieren, die wegen ihrer schlanken, widerstandsfähigen Struktur geschätzt werden.

Solidität, Stoß- und Biegefestigkeit sind in der Tat ausschlaggebende Faktoren bei Einsatz der Tür unter extremen Bedingungen, d.h. bei besonders hoher Benutzungshäufigkeit und Belastung durch die Umgebung.

Das System erfüllt die Sicherheitsanforderungen der Norm **EN 16005**.

An diesem Profil können verschiedene Arten von Verschlüssen und Schlössern installiert werden.

LB35: Das Profil, das den Unterschied ausmacht.

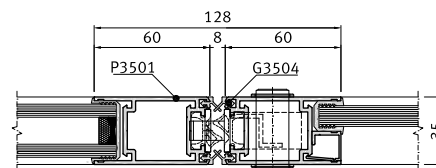
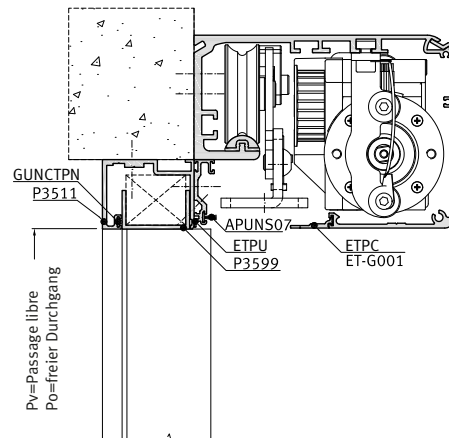
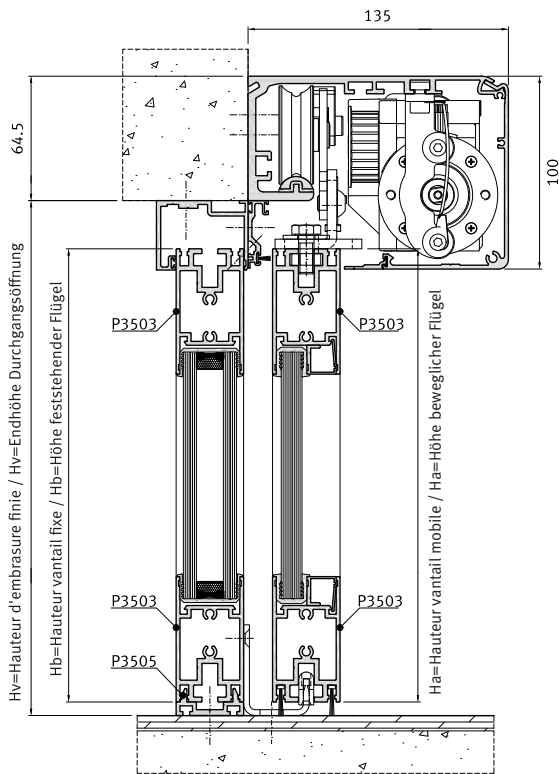
GRÖSSENBSCHRÄNKUNGEN

Automationen	Türraumbreite (mm)	Türraumhöhe (mm)	Flügelgewicht (kg)
Eterna 90 - Ein Flügel	700 ÷ 2000	3000 max.	130
Eterna 90 - Zwei Flügel	1200 ÷ 2800	3000 max.	90
Eterna 150 - Ein Flügel	700 ÷ 2000	3000 max.	200
Eterna 150 - Zwei Flügel	1200 ÷ 3000	3000 max.	150

Porte coulissante à deux vantaux mobiles et deux vantaux fixes

Schiebetür mit zwei beweglichen und zwei feststehenden Flügeln

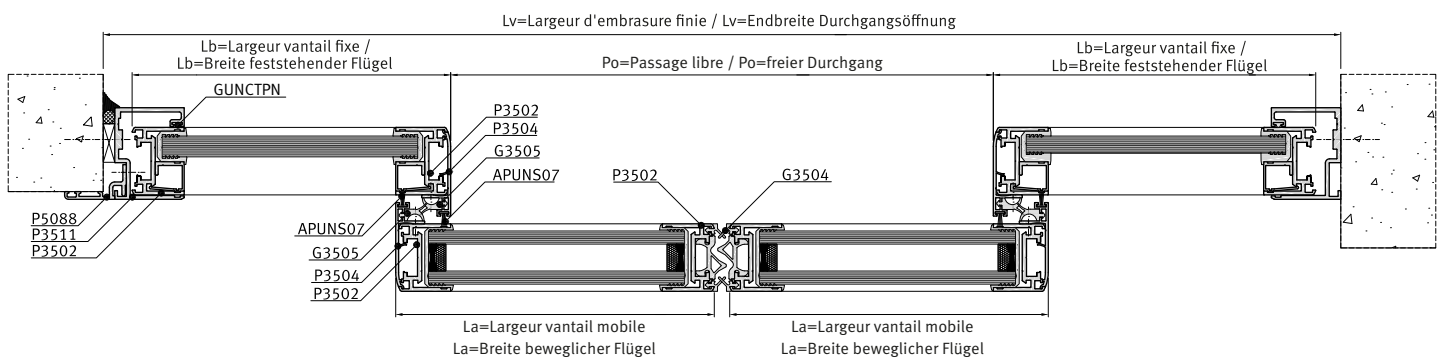
Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.
 Typische Lösung, aber nicht ausführlich für alle Konstruktionsmöglichkeiten. Bitte kontaktieren Sie die Verkaufsabteilung für weitere Informationen.



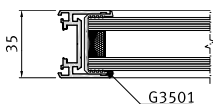
Solution avec Serrure Centrale
 Lösung mit zentralem Schloss

Section Verticale Avec Automatisation ETERNA 90

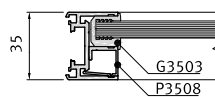
Vertikalschnitt mit Automatisierung ETERNA 90



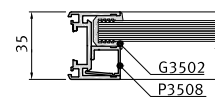
Verre isolant 33.2-14-33.2
 Isolierglas 33.2-14-33.2



Verre Stratifié 44.2
 Schichtglas 44.2

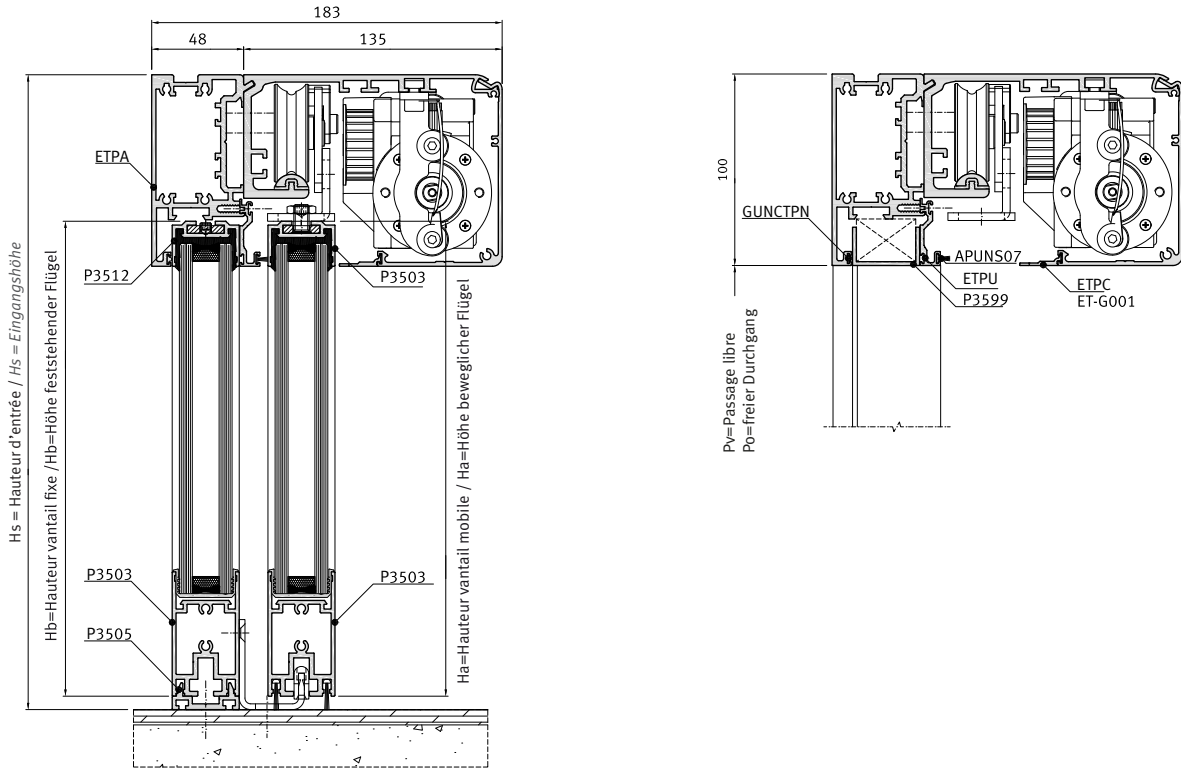


Verre Stratifié 55.2
 Schichtglas 55.2

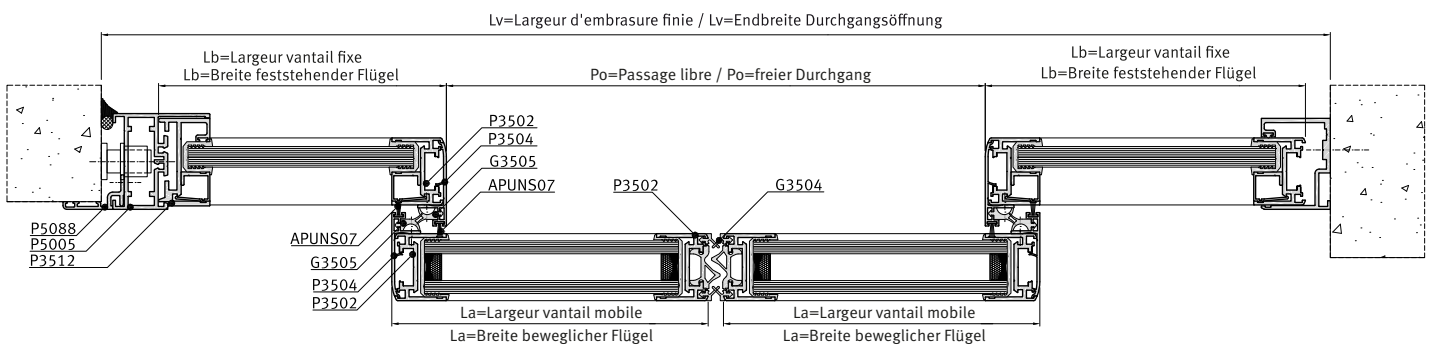


Porte coulissante à deux vantaux mobiles et deux vantaux fixes avec solution escamotable Schiebetür mit zwei beweglichen und zwei festen Türflügeln mit verdeckter Lösung

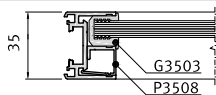
Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.
Typische Lösung, aber nicht ausführend für alle Konstruktionsmöglichkeiten. Bitte kontaktieren Sie die Verkaufsabteilung für weitere Informationen.



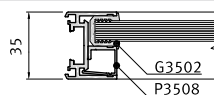
Section Verticale Avec Automatisation ETERNA 90 Vertikalschnitt mit Automatisierung ETERNA 90



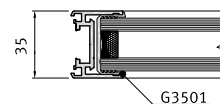
Verre Stratifié 44.2
Schichtglas 44.2



Verre Stratifié 55.2
Schichtglas 55.2



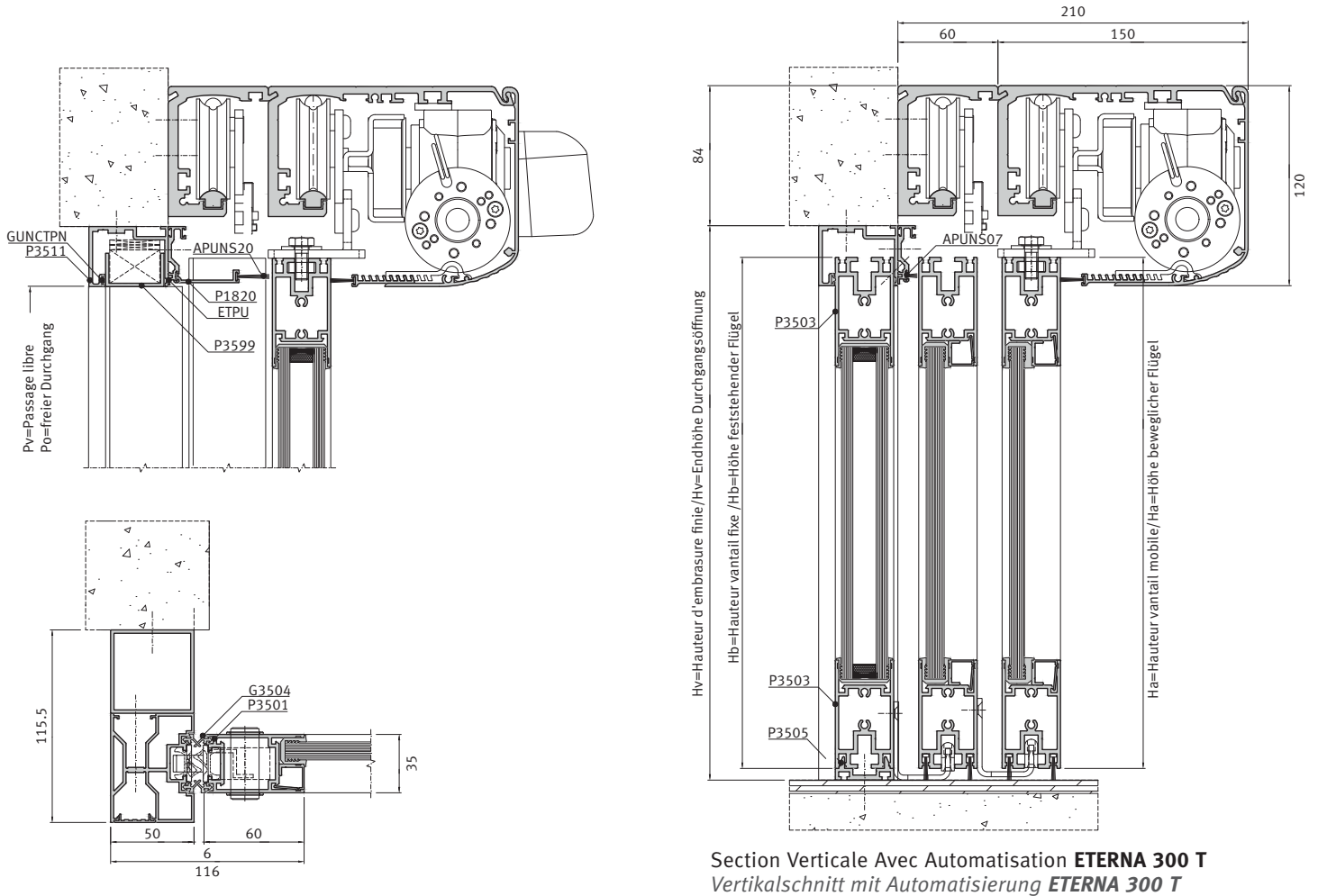
Verre isolant 33.2-14-33.2
Isolierglas 33.2-14-33.2



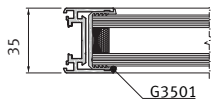
Porte télescopique à deux vantaux mobiles et élément latéral fixe

Teleskopschiebetür mit zwei beweglichen und feststehendem seitlichem Flügel

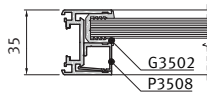
Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.
 Typische Lösung, aber nicht ausführend für alle Konstruktionsmöglichkeiten. Bitte kontaktieren Sie die Verkaufsabteilung für weitere Informationen.



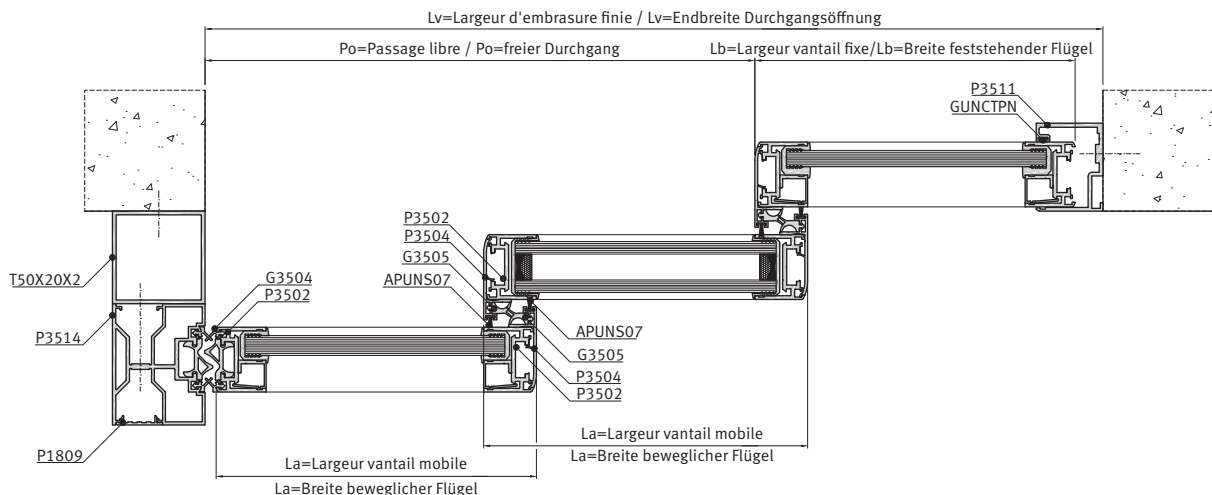
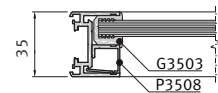
Verre isolant **33.2-14-33.2**
 Isolierglas **33.2-14-33.2**



Verre Stratifié **55.2**
 Schichtglas **55.2**



Verre Stratifié **44.2**
 Schichtglas **44.2**





Profils en aluminium - Aluminiumprofile



Les références indiquées entre parenthèses sont actuellement soumises à la révision de la longueur. Notre arrière-guichet pourvoira à communiquer les codes corrects lors de la confirmation de commande. Les montants indiqués se réfèrent au nouvel article. / Bei den zwischen Klammern angegebenen Artikelnummern werden derzeit die Längenmaße überarbeitet. Die korrekten Artikelnummern werden von unserem Back Office bei der Auftragsbestätigung mitgeteilt. Die angegebenen Beträge beziehen sich auf neue Artikel.

Les dimensions de / Die Maße 5,10 m passent à / werden auf 6,50 m erhöht

	Matrice Matrix										
	P3501	P3501G65 (P3501G51)	Profil montant majoré <i>Größeres Säulenprofil</i>	•	•			•	Brut Roh	6,50 m	3
		P3501A65 (P3501A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3502	P3502G65 (P3502G51)	Profil montant <i>Säulenprofil</i>	•	•			•	Brut Roh	6,50 m	6
		P3502A65 (P3502A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3503	P3503G65 (P3503G51)	Profil linteau <i>Querprofil</i>	•	•				Brut Roh	6,50 m	3
		P3503A65 (P3503A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3504	P3504G65 (P3504G51)	Profil fermeture latérale <i>Profil seitlicher Abschluss</i>	•	•				Brut Roh	6,50 m	12
		P3504A65 (P3504A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3505	P3505G65 (P3505G51)	Profil guide pour vantail fixe <i>Führungsprofil fester Türflügel</i>	•					Brut Roh	6,50 m	8
		P3505A65 (P3505A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3506	P3506G65 (P3506G51)	Profil périmétral <i>Umfangprofil</i>					•	Brut Roh	6,50 m	14
		P3506A65 (P3506A51)							Anodisé Eloxiert		



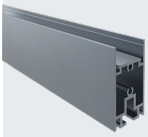
Profils en aluminium - Aluminiumprofile



Les références indiquées entre parenthèses sont actuellement soumises à la révision de la longueur. Notre arrière-guichet pourvoira à communiquer les codes corrects lors de la confirmation de commande. Les montants indiqués se réfèrent au nouvel article. / Bei den zwischen Klammern angegebenen Artikelnummern werden derzeit die Längenmaße überarbeitet. Die korrekten Artikelnummern werden von unserem Back Office bei der Auftragsbestätigung mitgeteilt. Die angegebenen Beträge beziehen sich auf neue Artikel.

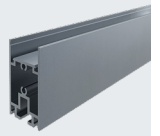
Les dimensions de / Die Maße 5,10 m passent à / werden auf 6,50 m erhöht

	Matrice Matrix										
	P3508	P3508G65 (P3508G51)	Profil parclose <i>Scheibehalterprofil</i>	●	●				Brut Roh	6,50 m	20
		P3508A65 (P3508A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3511	P3511G65 (P3511G51)	Profil guide mur <i>Mauerführungsprofil</i>	●					Brut Roh	6,50 m	6
		P3511A65 (P3511A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3512	P3512G65 (P3512G51)	Montant pour vantail escamotable <i>Pfosten für verdeckte Türflügel</i>	●					Brut Roh	6,50 m	6
		P3512A65 (P3512A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3513	P3513G65 (P3513G51)	Linteau pour vantail escamotable <i>Querträger für verdeckte Türflügel</i>	●	●				Brut Roh	6,50 m	6
		P3513A65 (P3513A51)							Anodisé Eloxiert		
	P3514	P3514G65	Profil de butée <i>Anschlagprofil</i>				●		Brut Roh	6,50 m	2
		P3514A65							Anodisé Eloxiert		
	P3599	P3599G65	Profil en U 35x20x2 mm <i>U-Profil 35x20x2 mm</i>					●	Brut Roh	6,50 m	1
		P3599A6							Anodisé Eloxiert		
	P4607	P4607A65	Profil dispositif de guidage au sol <i>Profil Bodenführungsschiene</i>	●					Brut Roh	6,50 m	1
			Anodisé Eloxiert								



Joints EPDM - EPDM-Dichtungen

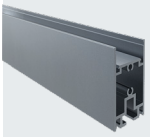
	G3501	Joint adhésivisé en U pour verre 44.2-12-33.2 <i>U-Klebedichtung für Scheiben 44.2-12-33.2</i>	•	•				Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G3502	Joint adhésivisé en U pour verre 55.2 <i>U-Klebedichtung für Scheiben 55.2</i>	•	•				Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G3503	Joint adhésivisé en U pour verre 44.2 <i>U-Klebedichtung für Scheiben 44.2</i>	•	•				Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G3504	Joint d'étanchéité central <i>Zentraldichtung</i>		•				Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G3505	Joint d'étanchéité latéral <i>Seitliche Dichtung</i>	•	•				Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	GUNCTPN	Joint universel d'étanchéité profils <i>Universaldichtung für Profile</i>					•	Noir <i>Schwarz</i>	200 m	1
	GUNCTPN-30M	Joint universel d'étanchéité profils <i>Universaldichtung für Profile</i>					•	Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1



Accessoires - Zubehör

	AP3501-X	Bloc de fixation (1 emballage de 10 pièces) <i>Befestigungsblock (1 Packung mit 10 St.)</i>	•	•			Plastique noir <i>Schwarzes Plastik</i>	1
	AP3502-X	Bloc de fixation pour montant majoré (1 emballage de 10 pièces) <i>Befestigungsblock für größere Säule (1 Packung mit 10 St.)</i>	•	•			Plastique noir <i>Schwarzes Plastik</i>	1
	AP35PAA-X	Plaque d'accrochage vantail (1 emballage de 10 pièces) <i>Verankerungsplatte Türflügel (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			Fer Galvanisé <i>Verzinktes Eisen</i>	1
	AP35PAD-X	Patin pour vantail droit (1 emballage de 10 pièces) <i>Gleitschuh rechter Türflügel (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			AISI 304	1
	AP35PAS-X	Patin pour vantail gauche (1 emballage de 10 pièces) <i>Gleitschuh linker Türflügel (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			AISI 304	1
	AP35PPD-X	Patin sol droit (1 emballage de 10 pièces) <i>Rechter Gleitschuh für Bodenführungsschiene (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			AISI 304	1
	AP35PPS-X	Patin sol gauche (1 emballage de 10 pièces) <i>Linker Gleitschuh für Bodenführungsschiene (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			AISI 304	1

LB35



LB35

SYSTÈMES DE PROFILS VANTAUX POUR VERRE DE 8 MM, 10 MM ET 28 MM D'ÉPAISSEUR
 PROFIL-SYSTEME FÜR GLASTÜREN MIT EINER DICKE VON 8 MM, 10 MM UND 28 MM

Accessoires - Zubehör

	PRPO10X40X2	Guide en polyzène façonné <i>Geformte Polizenführung</i>		•				2 m	1
	GS20X1	Rail encastré Unterputzführung		•			Tôle Inox <i>Inox-Blech</i>	2 m	1
	GS25X1	Rail encastré Unterputzführung		•			Tôle Inox <i>Inox-Blech</i>	2,5 m	1
	GS30X1	Rail encastré Unterputzführung		•			Tôle Inox <i>Inox-Blech</i>	3 m	1
	APUNPSA	KIT accessoires automatisation simple vantail mobile version avec vantail de protection <i>ZUBEHÖRSATZ Automatisierung mit einem beweglichen Türflügel Version mit Schutzflügel</i>		•					1
	APUNPSS	KIT accessoires porte simple vantail mobile version avec vantail de protection <i>ZUBEHÖRSATZ Tür mit einem beweglichen Türflügel Version mit Schutzflügel</i>		•					1
	APUNPSI	KIT accessoires pour pose porte simple vantail mobile version avec vantail de protection <i>ZUBEHÖRSATZ für Einbau Tür mit einem beweglichen Türflügel Version mit Schutzflügel</i>		•					1

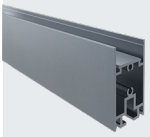
LB35



Brosses - Bürsten

		APUNS16 Brosse 4x16 mm en barres Bürste 4x16 mm in Stangen		•			Noir Schwarz	2,5 m	1
		APUNS05 Brosse 4,8x5 mm Bürste 4,8x5 mm		•			Noir Schwarz	500 m	1
		APUNS05-50M Brosse 4,8x5 mm Bürste 4,8x5 mm		•			Noir Schwarz	50 m	1
		APUNS07 Brosse 4,8x7 mm Bürste 4,8x7 mm	•	•			Noir Schwarz	100 m	1
		APUNS07-50M Brosse 4,8x7 mm Bürste 4,8x7 mm	•	•			Noir Schwarz	50 m	1
		APUNS09 Brosse 4,8x9 mm Bürste 4,8x9 mm		•			Noir Schwarz	225 m	1
		APUNS09-50M Brosse 4,8x9 mm Bürste 4,8x9 mm		•			Noir Schwarz	50 m	1
		APUNS15 Brosse 4,8x15 mm Bürste 4,8x15 mm		•			Noir Schwarz	225 m	1
		APUNS15-50M Brosse 4,8x15 mm Bürste 4,8x15 mm		•			Noir Schwarz	50 m	1
		APUNS20 Brosse 4,8x20 mm Bürste 4,8x20 mm		•			Noir Schwarz	125 m	1
		APUNS20-50M Brosse 4,8x20 mm Bürste 4,8x20 mm		•			Noir Schwarz	50 m	1








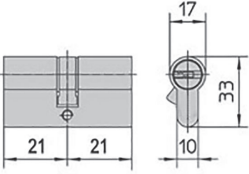
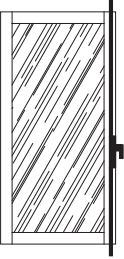
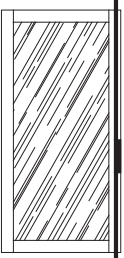
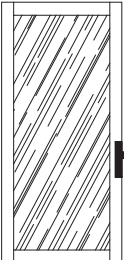
LB35



LB35

SYSTÈMES DE PROFILS VANTAUX POUR VERRE DE 8 MM, 10 MM ET 28 MM D'ÉPAISSEUR
 PROFIL-SYSTEME FÜR GLASTÜREN MIT EINER DICKE VON 8 MM, 10 MM UND 28 MM

Serrures - Schlösser

								
	V00170	Cylindre F5 42 mm (21+21) à double profil <i>Zylinder F5 42 mm (21+21) mit doppeltem Profil</i>		•			Nickelé Vernickelt	1
	V00171	Kit serrure avec fermeture à 3 points <i>SATZ Schloss mit 3-Punkt-Verriegelung</i>		•			Inox Inox	1
	V00172	Kit serrure avec fermeture haut/bas <i>Satz Schloss mit Verriegelung oben/unten</i>		•			Inox Inox	1
	V00173	Kit serrure à fermeture centrale <i>Satz Schloss mit Zentralverriegelung</i>		•			Inox Inox	1

LB35



SYSTÈME LB35 AVEC AUTOMATISATION EVOLUS-T
SYSTEM LB35 MIT AUTOMATISIERUNG EVOLUS-T



SYSTÈME LB35 AVEC AUTOMATISATION ETERNA 300 T
SYSTEM LB35 MIT AUTOMATISIERUNG ETERNA 300 T



AUTOMATISATION NEXT D
AUTOMATISIERUNG NEXT D





PASTICCERIA

GELATO

CHINA REGIA

FERRARI

IL ROMAN DEL PANE



LB50

Systèmes de profils vantaux pour verre de 8 mm, 10 mm et 32 mm d'épaisseur

LB50 est depuis toujours le Profil LABEL le plus plébiscité dans la grande distribution, dans les immeubles à grande circulation piétonnière et dans tous les lieux publics très fréquentés.

Dans ces portes d'une solidité à toute épreuve, l'automatisation revêt une grande importance.

Appréciables pour leur puissance, nos automatisations sont réputées surtout pour le contrôle total de la porte en silence.

Le profil **LB50**, associé aux automatisations **ETERNA** et **REVOLUS** (même dans les versions à deux vantaux et télescopiques) permet la création de portes au design sobre, appréciées pour leur structure élancée et résistante..

Le système satisfait aux exigences de sécurité établies par la Réglementation EN 16005.

Le tout sans perdre de vue le design et le soin extrême accordé à la finition des surfaces.

LB50 : la force et l'élégance ne font qu'un.

LIMITES DIMENSIONNELLES

Automatisations	Largeur Embrasure (mm)	Hauteur embrasure (mm)	Poids Vantail (Kg)
Eterna 150 - Un Seul Vantail	700 ÷ 2000	3000 Max.	200
Eterna 150 - Deux Vantaux	1200 ÷ 3000	3000 Max.	150
Eterna 200 - Un Seul Vantail	700 ÷ 2000	3000 Max.	300
Eterna 200 - Deux Vantaux	1200 ÷ 3000	3000 Max.	200

Profil-Systeme für Glastüren mit einer Dicke von 8 mm, 10 mm und 32 mm

LB50 ist von jeher das meistverwendete LABEL- Profil in Groß Einzelhandel, in den Gebäuden mit sehr hohem Fußgängeraufkommen und an allen stark besuchten öffentlichen Gebäuden.

Für diese äußerst soliden Türen ist daher die Automatisierung von großer Bedeutung.

Unsere Automatisierungen sind für ihre hohe Leistung bekannt, besonders aber für die volle Kontrolle und den leisen Lauf, die sie der Tür verleihen.

Das Profil **LB50**, gestattet es in Verbindung mit den Türautomatisierungen **ETERNA** und **REVOLUS** (auch in zweiflügeligen und Teleskop-Ausführungen), Türen mit schlichtem Design zu realisieren, die wegen ihrer schlanken, widerstandsfähigen Struktur geschätzt werden.

Das System erfüllt die Sicherheitsanforderungen der Norm EN 16005.

Dies alles, ohne darüber das Design und die sorgfältige Verarbeitung der Oberflächen zu vergessen.

LB50: Stärke und Eleganz zugleich

GRÖSSENBSCHRÄNKUNGEN

Automationen	Türraumbreite (mm)	Türraumhöhe (mm)	Flügelgewicht (kg)
Eterna 150 - Ein Flügel	700 ÷ 2000	3000 max.	200
Eterna 150 - Zwei Flügel	1200 ÷ 3000	3000 max.	150
Eterna 200 - Ein Flügel	700 ÷ 2000	3000 max.	300
Eterna 200 - Zwei Flügel	1200 ÷ 3000	3000 max.	200

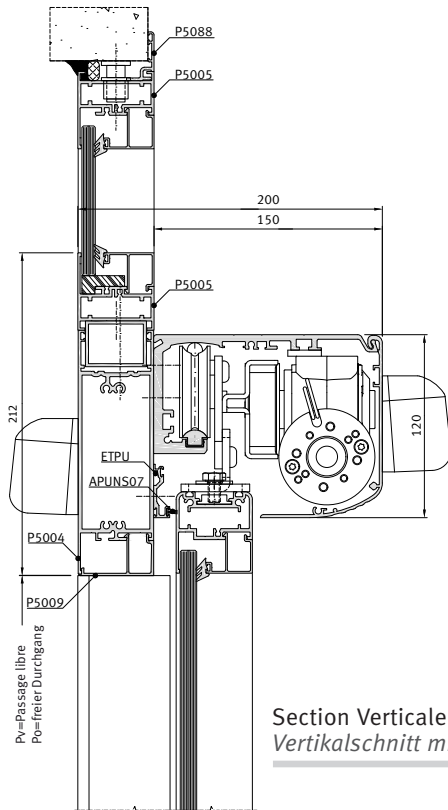


Porte coulissante à deux vantaux mobiles et deux semi-fixes à ouverture intégrale

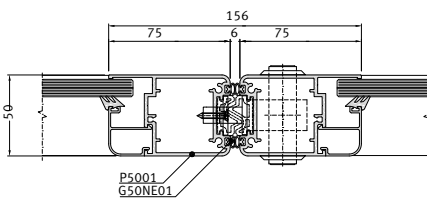
Schiebetür mit zwei beweglichen und zwei festen Türflügeln mit verdeckter Lösung

Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.

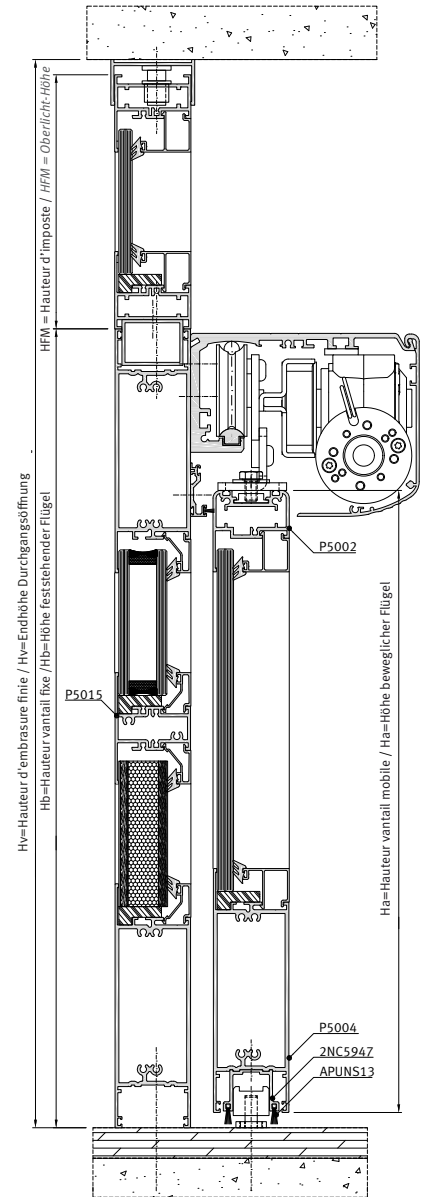
Typische Lösung, aber nicht ausführlich für alle Konstruktionsmöglichkeiten. Bitte kontaktieren Sie die Verkaufsabteilung für weitere Informationen.



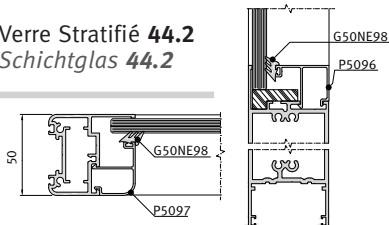
Section Verticale Avec Automatisation **ETERNA 150**
Vertikalschnitt mit Automatisierung **ETERNA 150**



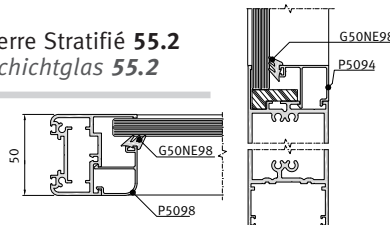
Solution avec **Serre Centrale**
Lösung mit **zentralem Schloss**



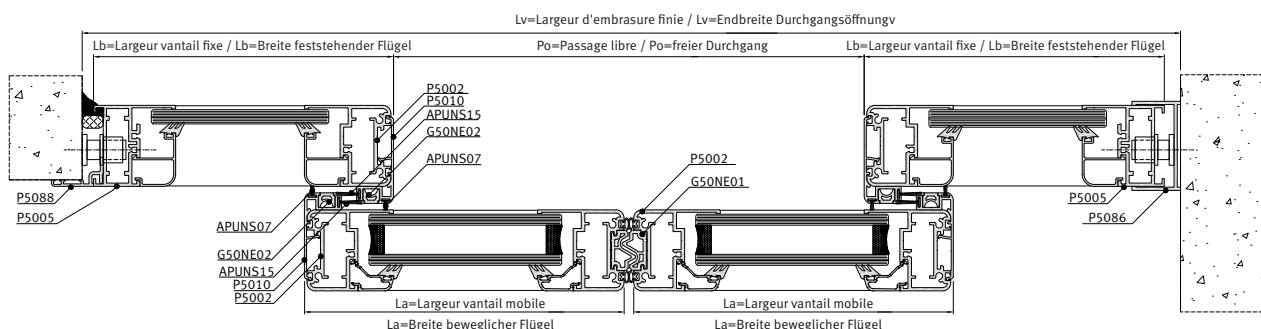
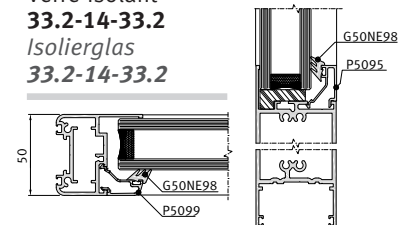
Verre Stratifié **44.2**
Schichtglas **44.2**



Verre Stratifié **55.2**
Schichtglas **55.2**



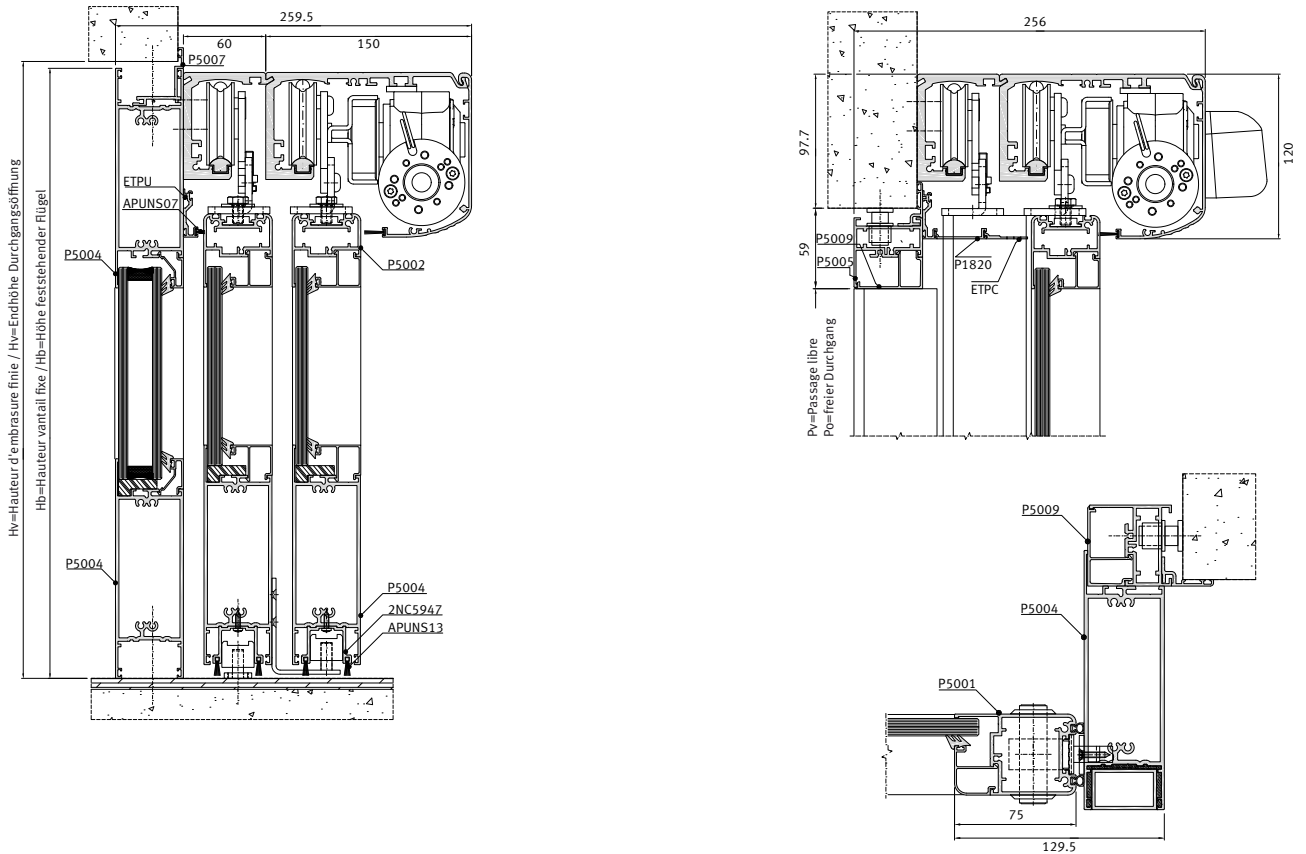
Verre isolant **33.2-14-33.2**
Isolierglas **33.2-14-33.2**



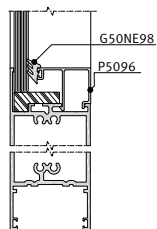
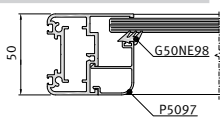
Porte télescopique à deux vantaux mobiles et élément latéral fixe Teleskopschiebetür mit zwei beweglichen und feststehendem seitlichem Flügel

Solution typologique mais non exhaustive des possibilités de construction. Contacter le Service Commercial pour de plus amples détails.
Typische Lösung, aber nicht ausführlich für alle Konstruktionsmöglichkeiten. Bitte kontaktieren Sie die Verkaufsabteilung für weitere Informationen.

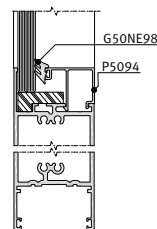
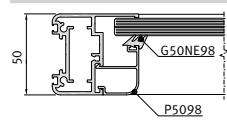
Section Verticale Avec Automatisation ETERNA 300 T Vertikalschnitt mit Automatisierung ETERNA 300 T



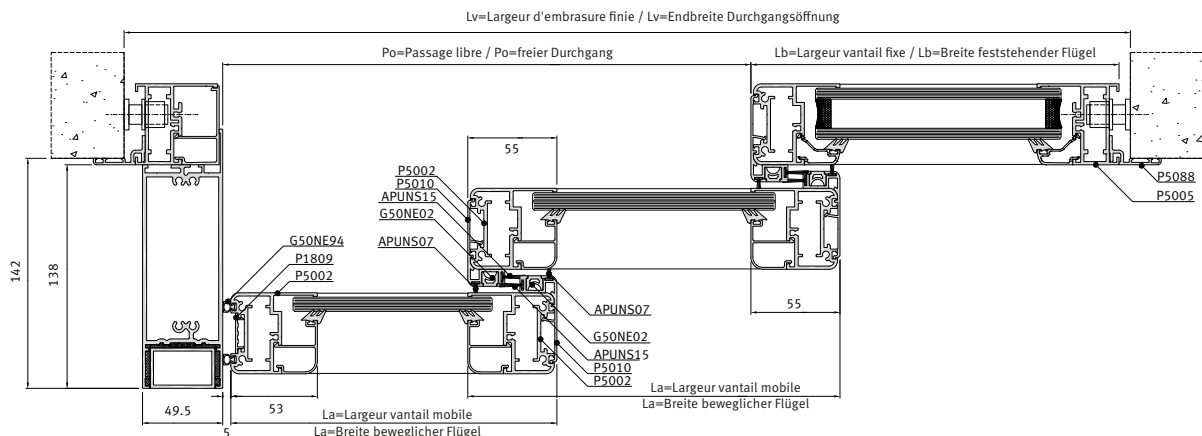
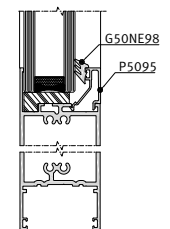
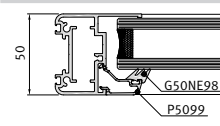
Verre Stratifié 44.2
Schichtglas 44.2



Verre Stratifié 55.2
Schichtglas 55.2



Verre isolant
33.2-14-33.2 (32 mm)
Isolierglas
33.2-14-33.2





Profils en aluminium - Aluminiumprofile

	Matrice Matrix										
	P5001	P5001G65 (P5001G60)	Profil montant majoré	•	•	•			Brut Roh	6,50 m	1
			Größeres Säulenprofil						Anodisé Eloxiert	2	
	P5002	P5002G65 (P5002G60)	Profil montant	•	•				Brut Roh	6,50 m	1
			Säulenprofil						Anodisé Eloxiert	2	
	P5003	P5003G65 (P5003G60)	Profil fermeture latérale	•	•				Brut Roh	6,50 m	2
			Profil seitlicher Abschluss						Anodisé Eloxiert	4	
	P5004	P5004G65 (P5004G60)	Profil linteau	•	•				Brut Roh	6,50 m	1
			Querprofil						Anodisé Eloxiert		
	P5005	P5005G65 (P5005G60)	Profil pour châssis	•		•			Brut Roh	6,50 m	2
			Rahmenprofil						Anodisé Eloxiert		
	P5006	P5006G65 (P5006G60)	Profil pour vantail	•					Brut Roh	6,50 m	1
			Flügelprofil						Anodisé Eloxiert	2	
	P5007	P5007G65 (P5007G60)	Profil porte-brosse	•	•	•			Brut Roh	6,50 m	4
			Bürstenhalterprofil						Anodisé Eloxiert		
	P5009	P5009G65 (P5009G60)	Profil de fermeture à déclic	•					Brut Roh	6,50 m	2
			Schnappverschlussprofil						Anodisé Eloxiert	6	











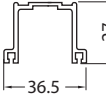
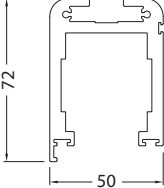

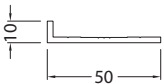

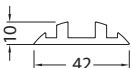


Profils en aluminium - Aluminiumprofile

	Matrice Matrix									
	P5088	P5088G65	Profil de butée mur <i>Maueranschlagprofil</i>					Brut Roh	6,50 m	1
		P5088A65						Anodisé Eloxiert		
	P5089	P5089G65	Profil d'inversion de butée <i>Profil für Anschlagumkehr</i>					Brut Roh	6,50 m	1
		P5089A65						Anodisé Eloxiert		
	P5092	P5092G65	Profil en U 55x25x2 mm <i>U-Profil 55x25x2 mm</i>					Brut Roh	6,50 m	1
		P5092A65						Anodisé Eloxiert		
	P5094	P5094G65	Parclose de 30,5 mm <i>Scheibenhalter 30,5 mm</i>					Brut Roh	6,50 m	2
		P5094A65						Anodisé Eloxiert		
	P5095	P5095G65	Parclose de 9,5 mm <i>Scheibenhalter 9,5 mm</i>					Brut Roh	6,50 m	2
		P5095A65						Anodisé Eloxiert		
	P5096	P5096G65	Parclose de 33 mm <i>Scheibenhalter 33 mm</i>					Brut Roh	6,50 m	2
		P5096A65						Anodisé Eloxiert		
	P5097	P5097G65	Parclose arrondie de 33 mm <i>Abgerundeter Scheibenhalter 33 mm</i>					Brut Roh	6,50 m	2
		P5097A65						Anodisé Eloxiert		
	P5098	P5098G65	Parclose arrondie de 30,5 mm <i>Abgerundeter Scheibenhalter 30,5 mm</i>					Brut Roh	6,50 m	2
		P5098A65						Anodisé Eloxiert		



Profils en aluminium - Aluminiumprofile

	Matrice Matrix									
	P5099		P5099G65 Parclose arrondie de 9,5 mm <i>Abgerundeter Scheibhalter 9,5 mm</i>	•	•	•		Brut <i>Roh</i>	6,50 m	2
	NC5947	2NC5947/A1S	Profil porte-brosse <i>Bürstenhalterprofil</i>		•			Anodisé <i>Eloxiert</i>	6,50 m	1
	MPA1000		MPA1000 Profil porteur pour système anti-panique <i>Trageprofil für Antipanik-System</i>		•			Brut <i>Roh</i>	5,30 m	1
	P5008		P5008G53 Profil en "L" pour anti-panique P5008A53 „L“-Profil für Antipanik		•			Brut <i>Roh</i>	5,50 m	2
										Anodisé <i>Eloxiert</i>
	P5014	P5014A59	Profil dispositif de guidage patin pour anti-panique <i>Führungsprofil Gleitschuh für Antipanik</i>		•			Anodisé usiné <i>Eloxiert bearbeitet</i>	5,90 m	1



Joints EPDM - EPDM-Dichtungen

	G50NE01	Joint d'étanchéité central <i>Zentraldichtung</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G50NE02	Joint de couverture vis <i>Dichtung Schraubenabdeckung</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1
	G50NE93	Joint pour profil latéral <i>Dichtung für Seitenprofil</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	400 m	1
	G50NE93-50M	Joint pour profil latéral <i>Dichtung für Seitenprofil</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	50 m	1
	G50NE94	Joint interne de butée vantail <i>Interne Dichtung für Türflügelanschlag</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	250 m	1
	G50NE94-50M	Joint interne de butée vantail <i>Interne Dichtung für Türflügelanschlag</i>		•			Noir <i>Schwarz</i>	50 m	1
	G50NE95	Joint externe de butée vantail <i>Externe Dichtung für Türflügelanschlag</i>	•				Noir <i>Schwarz</i>	300 m	1
	G50NE95-50M	Joint externe de butée vantail <i>Externe Dichtung für Türflügelanschlag</i>	•				Noir <i>Schwarz</i>	50 m	1
	G50NE98	Joint interne parclose de 6 mm <i>Interne Scheibenhalterdichtung 6 mm</i>	•	•	•		Noir <i>Schwarz</i>	110 m	1
	G50NE98-50M	Joint interne parclose de 6 mm <i>Interne Scheibenhalterdichtung 6 mm</i>	•	•	•		Noir <i>Schwarz</i>	50 m	1
	G50NE99	Joint pour finition <i>Dichtung für Ausführung</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	350 m	1
	G50NE99-50M	Joint pour finition <i>Dichtung für Ausführung</i>	•	•			Noir <i>Schwarz</i>	50 m	1
	GUNCTPN	Joint universel d'étanchéité profils <i>Universaldichtung für Profile</i>				•	Noir <i>Schwarz</i>	200 m	1
	GUNCTPN-30M	Joint universel d'étanchéité profils <i>Universaldichtung für Profile</i>				•	Noir <i>Schwarz</i>	30 m	1



Accessoires - Zubehör

	AP50101	Plaque d'accrochage vantail (1 emballage de 10 pièces) <i>Verankerungsplatte Türflügel (1 Packung mit 10 St.)</i>		•			Fer galvanisé <i>Verzinktes Eisen</i>	1
	AP50102A	Bouchon porte-brosse argent <i>Deckel Bürstenhalter silber</i>		•			Aluminium <i>Aluminium</i>	1
	AP50102	Bouchon porte-brosse noir <i>Deckel Bürstenhalter schwarz</i>		•			Aluminium <i>Aluminium</i>	1
	AP50004	Correcteur Skatto 24,7 mm (1 emballage de 10 pièces) <i>Ausgleich Skatto 24,7 mm (1 Packung mit 10 St.)</i>	•			•		1
	AP50005	Correcteur Skatto 17,2 mm (1 emballage de 10 pièces) <i>Ausgleich Skatto 17,2 mm (1 Packung mit 10 St.)</i>	•			•		1
	AP50006	Équerre de fixation pour vantail mobile et châssis fixe (1 emballage de 10 pièces) <i>Befestigungswinkel für bewegliche Türflügel und festen Rahmen (1 Packung mit 10 St.)</i>	•	•				1
	AP50007	Équerre de fixation pour vantail semi-fixe (1 emballage de 10 pièces) <i>Befestigungswinkel für halbfixe Türflügel (1 Packung mit 10 St.)</i>	•					1
	PT1	Plaque pour vantail mobile <i>Platte für beweglichen Türflügel</i>	•					1

LB50



LB50

SYSTÈMES DE PROFILS VANTAUX POUR VERRE DE 8 MM, 10 MM ET 32 MM D'ÉPAISSEUR
 PROFIL-SYSTEME FÜR GLASTÜREN MIT EINER DICKE VON 8 MM, 10 MM UND 32 MM

Accessoires - Zubehör

	AP50103	Patin pour vantail mobile télescopique <i>Gleitschuh für beweglichen Teleskop-Türflügel</i>	•	•					1
	PRPO23X50X2	Guide en polyzène façonné <i>Geformte Polizenführung</i>		•				2 m	1
	GS20X1	Rail encastré <i>Unterputzführung</i>		•			Tôle Inox <i>Inox-Blech</i>	2 m	1
	GS25X1	Rail encastré <i>Unterputzführung</i>		•			Tôle Inox <i>Inox-Blech</i>	2,5 m	1
	GS30X1	Rail encastré <i>Unterputzführung</i>		•			Tôle Inox <i>Inox-Blech</i>	3 m	1

LB50



SYSTÈME LB50 AVEC AUTOMATISATION EVOLUS 150
 SYSTEM LB50 MIT AUTOMATISIERUNG EVOLUS 150



Brosses - Bürsten

	APUNS05	Brosse 4,8x5 mm Bürste 4,8x5 mm		•			Noire Schwarz	500 m	1
	APUNS05-50M	Brosse 4,8x5 mm Bürste 4,8x5 mm		•			Noire Schwarz	50 m	1
	APUNS07	Brosse 4,8x7 mm Bürste 4,8x7 mm	•	•			Noire Schwarz	50 m	1
	APUNS07-50M	Brosse 4,8x7 mm Bürste 4,8x7 mm	•	•			Noire Schwarz	50 m	1
	APUNS09	Brosse 4,8x9 mm Bürste 4,8x9 mm		•			Noire Schwarz	200 m	1
	APUNS09-50	Brosse 4,8x9 mm Bürste 4,8x9 mm		•			Noire Schwarz	50 m	1
	APUNS15	Brosse 4,8x15 mm Bürste 4,8x15 mm		•			Noire Schwarz	225 m	1
	APUNS15-50M	Brosse 4,8x15 mm Bürste 4,8x15 mm		•			Noire Schwarz	50 m	1
	APUNS13	Brosse 4x13 mm Bürste 4x13 mm		•			Noire Schwarz	100 m	1
	APUNS13-50M	Brosse 4x13 mm Bürste 4x13 mm		•			Noire Schwarz	50 m	1

Serrures - Schlösser

	V00188	Kit serrure à fermeture centrale Satz Schloss mit Zentralverriegelung		•			Inox Inox	1

LB50



Système antipanique à enfoncement pour profils label LB50 et systèmes de portes commerciales

Système Certifié TÜV SUD par Document G 589/3 délivré le 11 Décembre 2023

LIMITES DIMENSIONNELLES

Le rapport entre la hauteur et la largeur d'un vantail doit être inférieur à 5:1.

Les dimensions maximales autorisées pour un seul vantail mobile ne doivent pas être supérieures à La x Ha (mm) 1275 x 2700.

Le poids maximum de chaque vantail mobile ne doit pas dépasser 105Kg et dans tous les cas le poids maximum autorisé par l'automatisation.

Il revient au constructeur de l'encadrement de vérifier la faisabilité et l'installation correcte.

Aufstoßbares antipanikfluchtsystem für Profile Label LB50 und handelsübliche Türsysteme

System zertifiziert durch TÜV SUD mit Bescheinigung G 589/3 ausgestellt am 11. Dezember 2023

GRÖSSENBSCHRÄNKUNGEN

Das Verhältnis zwischen Höhe und Breite eines Türflügels muss unter 5:1 liegen.

Die zulässigen Abmessungen für einen einzelnen beweglichen Türflügel dürfen max. La x Ha (mm) = 1275 x 2700 betragen.

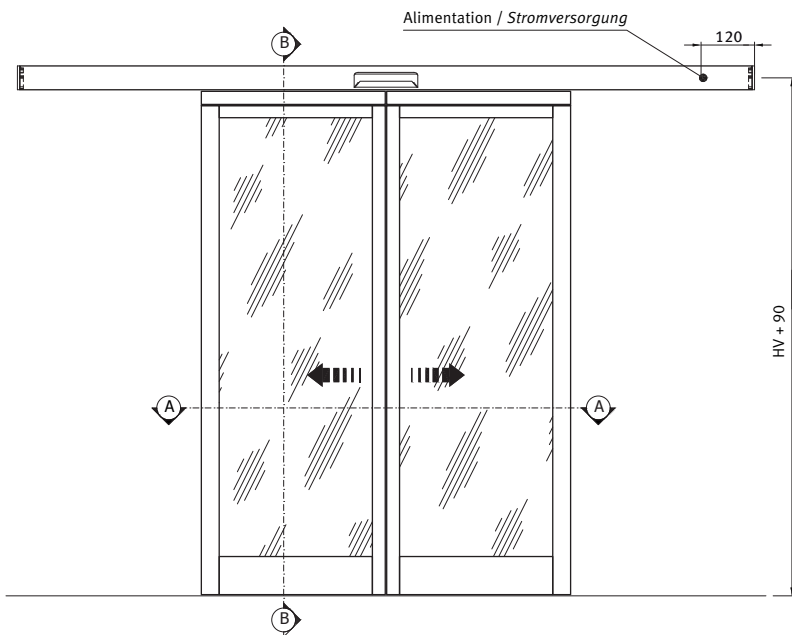
Das Höchstgewicht jedes einzelnen Türflügels muss unter 105 kg liegen und darf das max. für die Automatisierung zugelassene Gewicht nicht überschreiten.

Für die Überprüfung der Durchführbarkeit und den korrekten Einbau ist der Tür- und Fensterhersteller zuständig.

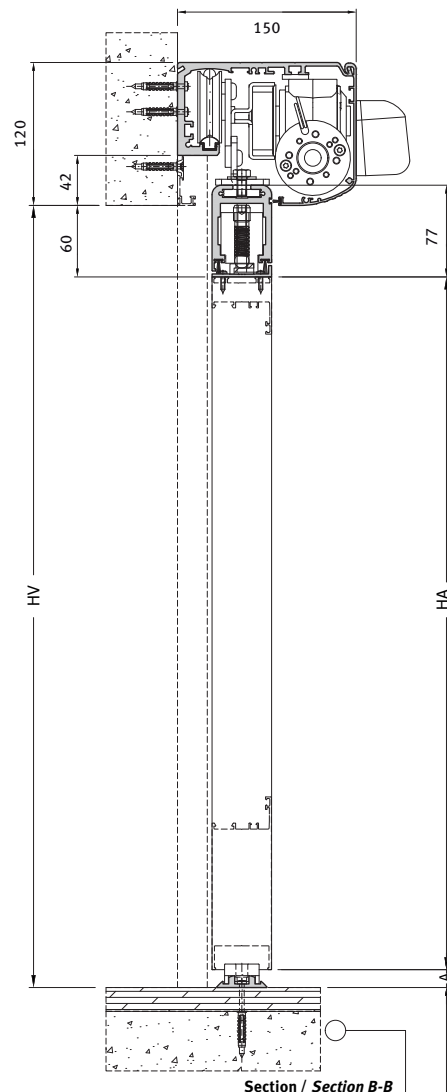
**SYSTÈME LB50 ANTI-PANIQUE INTÉGRÉ EN FAÇADE
IN DER FASSADE INTEGRIERTES ANTIPANIKSYSTEM LB50**



IMPORTANT : TOUJOURS VÉRIFIER LA FAISABILITÉ EN RESPECTANT LES SPÉCIFICATIONS FIGURANT DANS LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME ANTI-PANIQUE ET DANS LE MANUEL D'INSTALLATION DE L'AUTOMATISATION CHOISIE. / WICHTIG: IMMER DIE MACHBARKEIT ÜBERPRÜFEN UND DIE SPEZIFIKATIONEN IN DEN MONTAGEANLEITUNGEN DES ANTIPANIK-SYSTEMS UND IN DER INSTALLATIONSANLEITUNG DER AUSGEWÄHLTEN AUTOMATISIERUNG BEACHTEN.



Vue Côté Automatisation / Vista Seite Automatisierung



Section / Section B-B

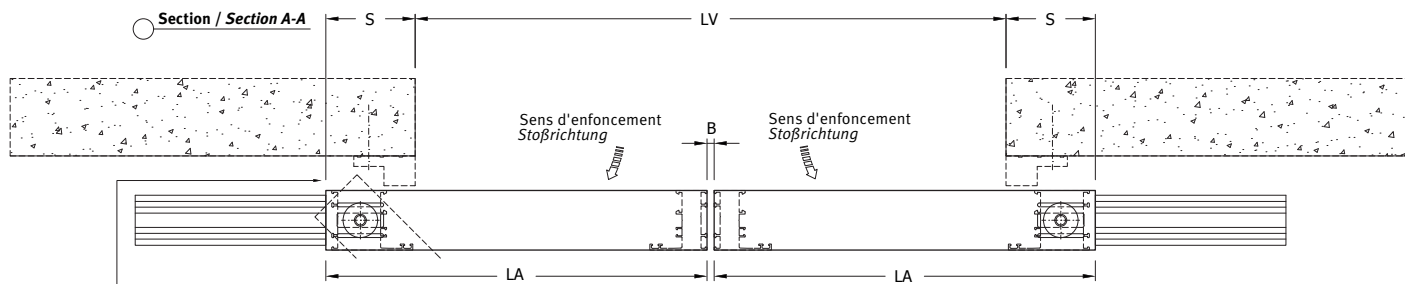
VÉRIFIER LA ROTATION DES VANTAUX DANS N'IMPORTE QUELLE POSITION
DIE ROTATION DES FLÜGELS IN JEDER POSITION ÜBERPRÜFEN

DONNÉES ENTRÉE / DATEN EINGANG

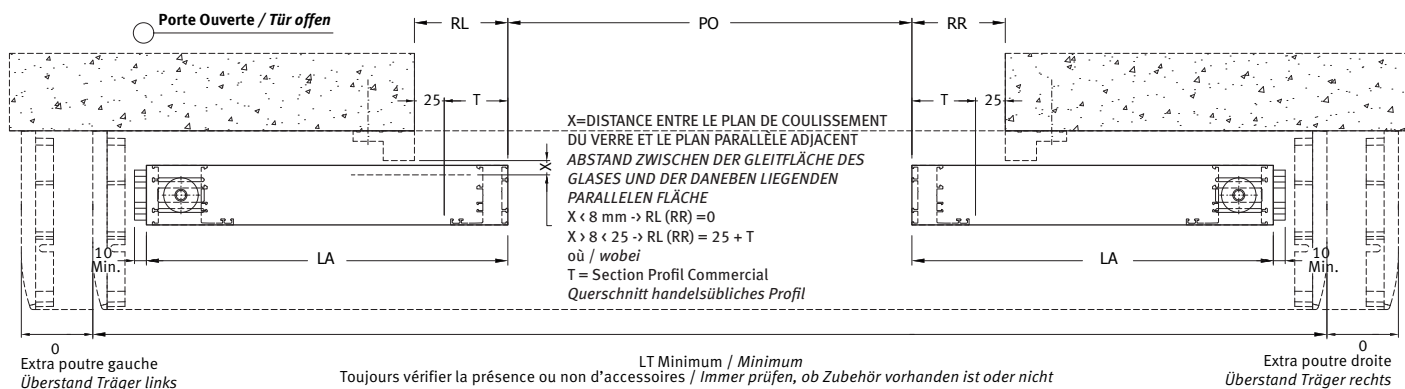
ID	VALEUR / WERT	NOTES / ANMERKUNGEN
LV		Largeur d'Embrasure Finie / Endbreite fertiger Raum
HV		Hauteur d'Embrasure Finie / Endhöhe fertiger Raum
S		Précadre en Fermeture / Überlappung bei Schließung
B		Distance Horizontale entre les Vantaux / Waagerechter Abstand zwischen den Flügeln
A		"Air" au Sol / "Spalt" am Boden

FORMULE DE CALCUL / BERECHNUNGSFORMELN

ID	VALEUR / WERT	NOTES / ANMERKUNGEN
LA	$\frac{LV + (2 \times S) - B}{2}$	Largeur Totale Vantaux Mobiles / Gesamtbreite der beweglichen Türflügel
HA	$HV - 60 - A$	Hauteur Totale Vantaux Mobiles / Gesamthöhe der beweglichen Türflügel
PO	$LV - RL - RR$	Passage Net Horizontal / Horizontaler Netto-Durchgang
PV	HV	Passage Net Vertical / Senkrechter Netto-Durchgang
LT	$LT PO + (2 \times LA) + 80$	Longueur Minimale Automatisation comprenant les Joux Latérales / Mindestlänge Automatisation einschließlich Seitenteilen



VÉRIFIER LA ROTATION DES VANTAUX DANS N'IMPORTE QUELLE POSITION
DIE ROTATION DES FLÜGELS IN JEDER POSITION ÜBERPRÜFEN

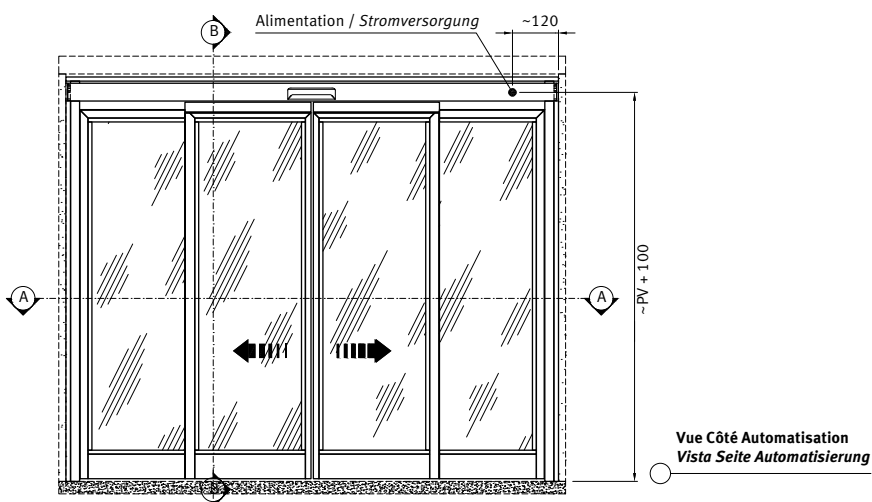


0
Extra poutre gauche
Überstand Träger links

LT Minimum / Minimum
Toujours vérifier la présence ou non d'accessoires / Immer prüfen, ob Zubehör vorhanden ist oder nicht

0
Extra poutre droite
Überstand Träger rechts

IMPORTANT : TOUJOURS VÉRIFIER LA FAISABILITÉ EN RESPECTANT LES SPÉCIFICATIONS FIGURANT DANS LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU SYSTÈME ANTI-PANIQUE ET DANS LE MANUEL D'INSTALLATION DE L'AUTOMATISATION CHOISIE. / WICHTIG: IMMER DIE MACHBARKEIT ÜBERPRÜFEN UND DIE SPEZIFIKATIONEN IN DEN MONTAGEANLEITUNGEN DES ANTIPANIK-SYSTEMS UND IN DER INSTALLATIONSANLEITUNG DER AUSGEWÄHLTEN AUTOMATISIERUNG BEACHTEN.

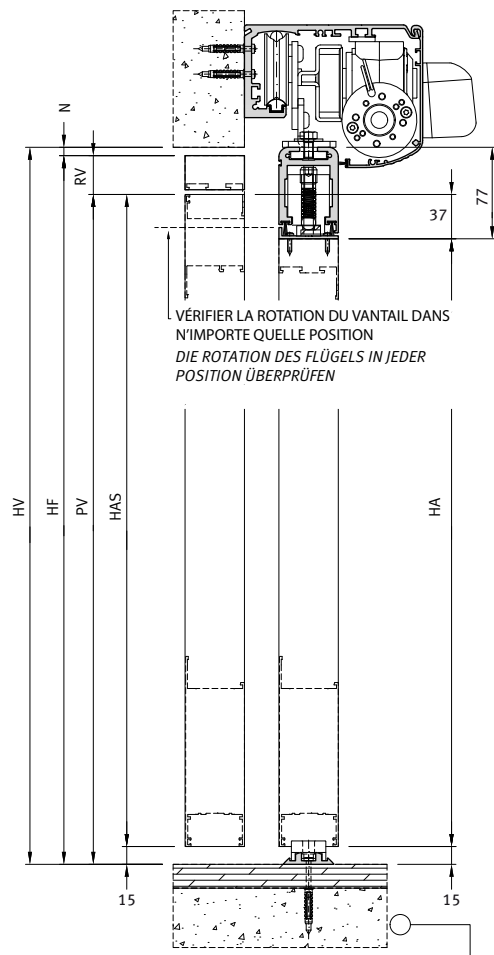


DONNÉES ENTRÉE / DATEN EINGANG

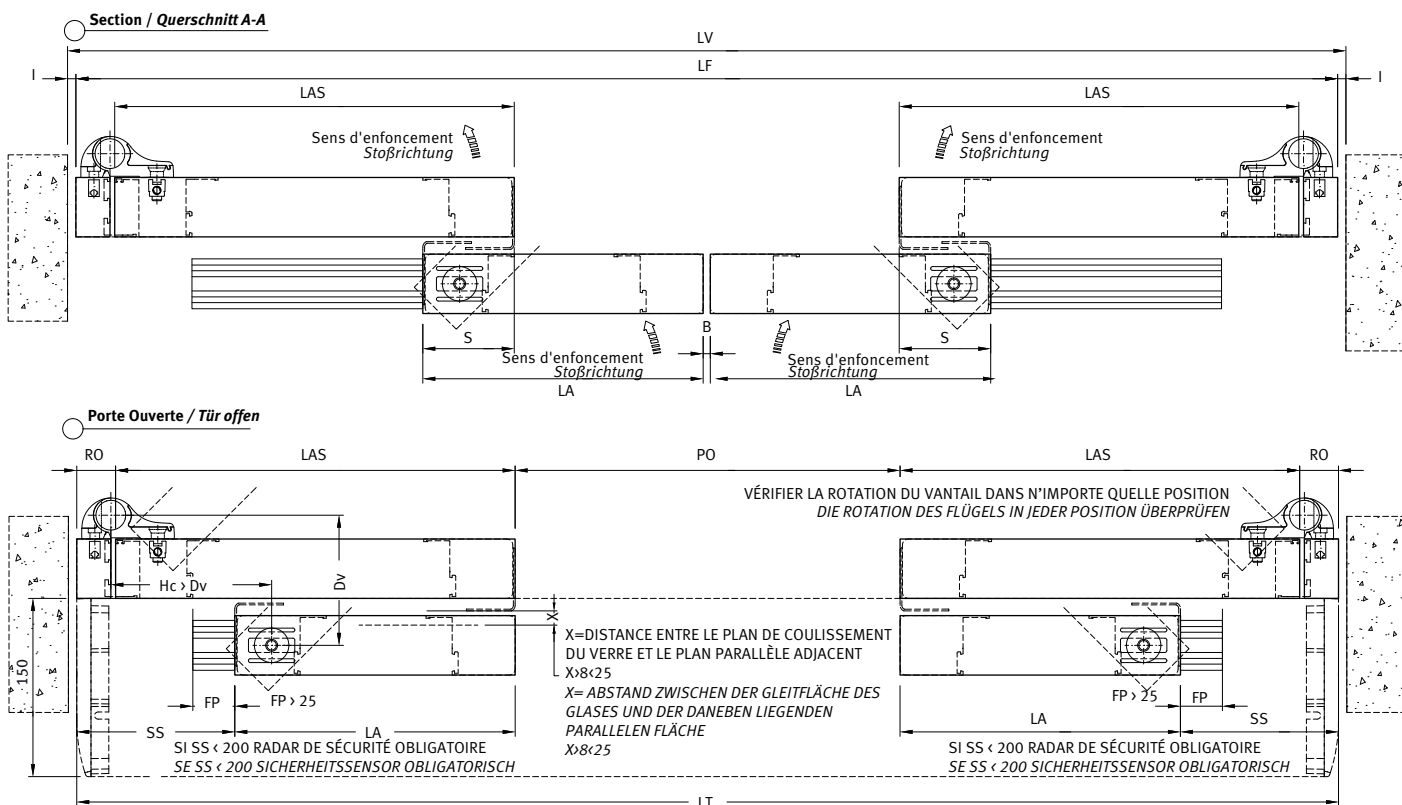
ID	VALEUR / WERT	NOTES / ANMERKUNGEN
LV		Largeur d'Embrasure Finie / Endbreite fertiger Raum
HV		Hauteur d'Embrasure Finie / Endhöhe fertiger Raum
I		Jeu Latéral / Seitliches Spiel
N		Jeu Supérieur / Oberes Spiel
S		Précadre en Fermeture / Überlappung bei Schließung
B		Distance Horizontale entre les Vantaux / Waagerechter Abstand zwischen den Flügeln
RO		Encombremet Châssis Horizontal / Raumabmessung horizontaler Rahmen
RV		Encombremet Châssis Vertical / Raumabmessung vertikaler Rahmen
SS		Distance de Sécurité / Sicherheitsabstand

FORMULE DE CALCUL / BERECHNUNGSFORMELN

ID	VALEUR / WERT	NOTES / ANMERKUNGEN
LF	$LV - (2 \times I)$	Largeur Châssis Fixe / Breite fester Rahmen
HF	$HV - N$	Hauteur Châssis Fixe / Höhe fester Rahmen
LA	$\frac{LF - (2 \times SS) - B}{4} + \frac{S}{2}$	Largeur Vantaux Mobiles / Breite bewegliche Türflügel
HA	$HF - RV - 52$	Hauteur Vantaux Mobiles / Höhe bewegliche Türflügel
LAS	$LA + SS - RO$	Largeur Vantaux Semi-fixes / Breite halb feste Türflügel
HAS	$HF - RV - 15$	Hauteur Vantaux Semi-fixes / Höhe halb feste Türflügel
PO	$LF - 2 \times (LAS + RO)$	Passage Net Horizontal / Horizontaler Netto-Durchgang
PV	$HF - RV$	Passage Net Vertical / Senkrechter Netto-Durchgang
LT	LF	Longueur Minimale Automatisation comprenant les Joux Latérales Mindestlänge Automatisation einschließlich Seitenteilen



VÉRIFIER LA ROTATION DU VANTAIL DANS N'IMPORTE QUELLE POSITION
DIE ROTATION DES FLÜGELS IN JEDER POSITION ÜBERPRÜFEN





SYSTÈME ANTI-PANIQUE À DÉFONÇAGE AUFSTOSSBARES ANTIPANIK-FLUCHTSYSTEM

		COMPOSANTS EN KIT / KOMPONENTEN IM BAUSATZ	
	KBRAM1	Système à défonçage pour 1 vantail mobile avec automatisation externe. Composition du kit : - 1 Kit Anti-panique vantail mobile - 1 Rail dispositif de guidage au sol L1400 - 1 Adaptateur Anti-panique L1300	<i>Versenkbare System für 1 beweglichen Türflügel mit externer Automatisierung</i> <i>Zusammensetzung des Bausatzes:</i> - 1 Bausatz Antipaniksystem für bewegliche Türflügel - 1 Bodenführungsschiene - 1 Adapter Paniksystem
	KBRAM1A	Système à défonçage pour 1 vantail mobile anodisé avec automatisation externe	<i>Versenkbare System für 1 beweglichen, eloxierten Türflügel mit externem Automatismus</i>
	COMPOSANTS FONCTIONNELS / FUNKTIONSKOMPONENTEN		
	PRJ38P	Photocellule simple stop moteur avec autotest augmentée	<i>Einzelne Fotozelle Motorstopp mit leistungsfähigerem Selbsttest</i>
	COMPOSANTS EN OPTION / OPTIONALE KOMPONENTEN		
V00198	Kit profil porte-photocellule stop moteur	<i>Pofilset für Fotozelle Motorstopp</i>	
V00198S	Kit écran photocellule PRJ38 3 PRJ38P	<i>Set Fotozellenabschirmung PRJ38 3 PRJ38P</i>	
PRJ38P-K	Photocellule simple stop moteur avec autotest et écran augmentée (PRJ38P+V00198S)	<i>Einzelne Fotozelle Motorstopp mit Selbsttest und leistungsfähigerer Abschirmung (PRJ38P+V00198S)</i>	
		COMPOSANTS EN KIT / KOMPONENTEN IM BAUSATZ	
	KBR-KINT	Kit de transformation pour enfoncement intégral	<i>Set für die Transformation zum Anti-Panik-System</i>
	COMPOSANTS FONCTIONNELS / FUNKTIONSKOMPONENTEN		
	MPA1021	Paire charnières pour vantail semi-fixe Mod. 1145/53F Anodisé argent	<i>Scharnierpaar für halb festen Türflügel Mod. 1145/53F Silber eloxiert</i>
	MPA1021NE	Paire charnières pour vantail semi-fixe Mod. 1145/53NE Anodisé noir	<i>Scharnierpaar für halb festen Türflügel Mod. 1145/53NE Schwarz eloxiert</i>
	COMPOSANTS EN OPTION / OPTIONALE KOMPONENTEN		
	SMB10030	Paire d'équerres pour empêcher l'ouverture de l'extérieur	<i>Winkelpaar, um das Öffnen von Außen zu verhindern</i>
	MPA1020	Gaine passe-fil d'extérieur pour photocellule (DLT103/WH)	<i>Kabelführungshülle Typ Aufputz für Fotozelle (DLT103/WH)</i>
MPA1022	Gaine passe-fil flexible escamotable pour photocellule de sécurité (DL400)	<i>Flexible Kabelhülle Typ Unterputz für Sicherheits-Fotozelle (DL400)</i>	

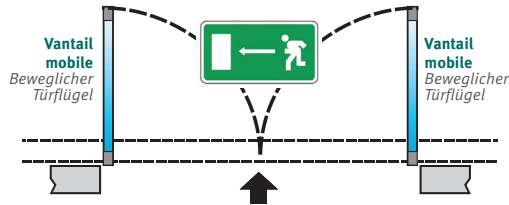
LIMITES D'UTILISATION DES CHARNIÈRES MPA1021 / EINSATZGRENZEN SCHARNIERE MPA1021

Vantail Semi-Fixe <i>Halbfester Türflügel</i>	Largeur vantail LAS (mm) <i>Flügelbreite LAS (mm)</i>	Hauteur vantail HAS (mm) <i>Flügelbreite HAS (mm)</i>	Poids Vantail (Kg) <i>Flügelgewicht (kg)</i>
2 Charnières <i>2 Scharniere</i>	900 ÷ 1200	2700 Max./ max.	95
3 Charnières <i>3 Scharniere</i>	900 ÷ 1400	2700 Max./max.	115

Toujours vérifier, à l'aide des dessins techniques, le respect des dimensions maximales des vantaux.
 Prüfen Sie anhand der technischen Zeichnungen immer, ob die maximalen Abmessungen der Flügel eingehalten werden.

Exemple de calcul - Berechnungsbeispiel

SYSTÈME À ENFONCEMENT POUR 2 VANTAUX MOBILES AVEC AUTOMATISATION EXTERNE
VERSENKBARES SYSTEM FÜR 2 BEWEGLICHE TÜRFLÜGEL MIT EXTERNEM AUTOMATISMUS



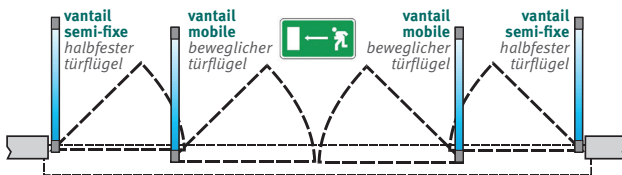
Commander : 2 unités du code **KBRAM1**

Bestellung: 2 St. Artikelnummer **KBRAM1**

Version vantaux mobiles anodisés : commander : 2 unités du code **KBRAM1A**

Bewegliche Türflügel in der Ausführung eloxiert: 2 St. Artikelnummer **KBRAM1A** bestellen

SYSTÈME À ENFONCEMENT INTÉGRAL POUR 2 VANTAUX MOBILES ET 2 SEMI-FIXES
ANTIPANIK-SYSTEM FÜR 2 BEWEGLICHE TÜRFLÜGEL UND 2 HALBFESTE TÜRFLÜGEL



Commander: 2 unités du code **KBRAM1**
2 unités du code **KBR-KINT** (Kit de transformation pour enfoncement intégral)

Bestellung: 2 St. Artikelnummer **KBRAM1**
2 St. Artikelnummer **KBR-KINT** (Umbauset für Kit Antipanik-System)

Version vantaux mobiles anodisés / Bewegliche Türflügel in Ausführung eloxiert

Commander : 2 unités du code **KBRAM1A**
2 unités du code **KBR-KINT** (Kit de transformation pour enfoncement intégral)

Bestellung: 2 St. Artikelnummer **KBRAM1A**
2 St. Artikelnummer **KBR-KINT** (Umbauset für Kit Antipanik-System)



Profils et accessoires pour automatisations

Une large gamme de profils et d'accessoires pour répondre à toutes les demandes techniques et architecturales, et fournir un produit fortement personnalisé.





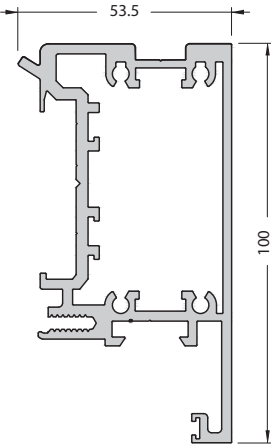




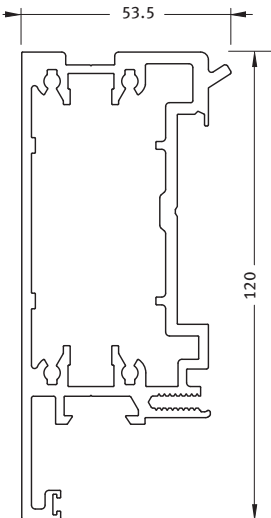




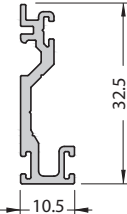




Découvrez aussi la ligne d'Automatisations pour portes, conçue pour garantir confort, sécurité et fonctionnalité au plus haut niveau. Une vaste gamme de solutions technologiques, toutes consultables dans le Catalogue Automatisations, pour compléter chaque projet avec efficacité et style.

Profile und Zubehör für Automationen





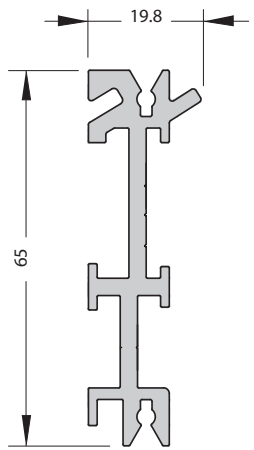


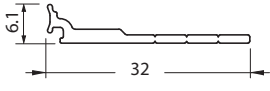


Eine breite Palette an Profilen und Zubehör, um alle technischen und architektonischen Anforderungen zu erfüllen und ein hochgradig kundenspezifisches Produkt bereitzustellen.

Entdecken Sie auch unsere Serie der Tür-Automatisierungen, die Komfort, Sicherheit und Funktionalität auf höchstem Niveau garantieren. Eine breite Auswahl an technologischen Lösungen finden Sie im Katalog Automatisierungen, um ihre Projekte mit Funktionalität und Design aufzuwerten.




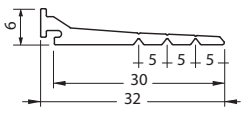


Profils - Profile

					
		ETPAGR46 Poutre autoporteuse pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Selbsttragender Träger für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Brut Roh	4,6 m	1
		ETPAGR66 Poutre autoporteuse pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Selbsttragender Träger für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Brut Roh	6,6 m	1
		ETPAAN46 Poutre autoporteuse pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Selbsttragender Träger für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Anodisé Eloxiert	4,6 m	1
		ETPAAN66 Poutre autoporteuse pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Selbsttragender Träger für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Anodisé Eloxiert	6,6 m	1
		ETAEGR46 Profil autoporteur pour poutre ETERNA et REVOLUS <i>Selbsttragendes Profil für Träger ETERNA und REVOLUS</i>	Brut Roh	4,6 m	1
		ETAEGR66 Profil autoporteur pour poutre ETERNA et REVOLUS <i>Selbsttragendes Profil für Träger ETERNA und REVOLUS</i>	Anodisé argent Silber eloxiert	6,6 m	1
		ETAEAN46 Profil autoporteur pour poutre ETERNA et REVOLUS <i>Selbsttragendes Profil für Träger ETERNA und REVOLUS</i>	Anodisé argent Silber eloxiert	4,6 m	1
		ETAEAN66 Profil autoporteur pour poutre ETERNA et REVOLUS <i>Selbsttragendes Profil für Träger ETERNA und REVOLUS</i>	Anodisé argent Silber eloxiert	6,6 m	1
		ETPUGR46 Profil Universel pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Universalprofil für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Brut Roh	4,6 m	1
		ETPUGR66 Profil Universel pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Universalprofil für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Brut Roh	6,6 m	1
		ETPUAN46 Profil Universel pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Universalprofil für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Anodisé Eloxiert	4,6 m	1
		ETPUAN66 Profil Universel pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Universalprofil für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Anodisé Eloxiert	6,6 m	1




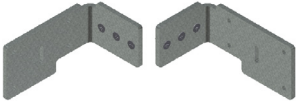
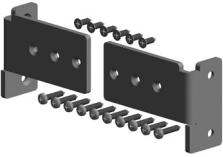
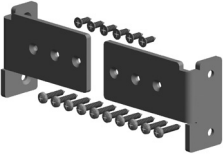

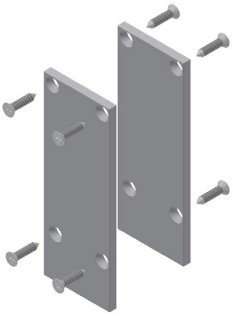

Profils - Profile

					
		ETSPGR46 Profil calage pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Füllprofil für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Brut Roh	4600 mm	1
		ETSPGR66 Profil calage pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Füllprofil für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i>	Brut Roh	6600 mm	1
		ETPCGR66 Profil en aluminium brut <i>Profil aus Rohaluminium</i>	Aluminium brut Rohaluminium	6600 mm	1
		ETPCAN66 Profil en aluminium anodisé <i>Profil aus eloxiertem Aluminium</i>	Aluminium anodisé Eloxiertes Aluminium	6600 mm	1

Joints - Dichtungen

				
		ET-G001 Joint pour couverture ETERNA et REVOLUS <i>Zierdichtung für Abdeckung ETERNA und REVOLUS</i>	Noire Schwarz	rouleaux de 30 m rollen zu 30 Metern
		ET-G001G Joint finition grise RAL 7040 pour couverture ETERNA et REVOLUS <i>Graue Zierdichtung RAL 7040 für Abdeckung ETERNA und REVOLUS</i>		rouleaux de 30 m rollen zu 30 Metern

Accessoires - Zubehör

				
	<p>APUNAP1</p>	<p>Kit de fixation lourde pour profil Autoporteur pour ETERNA 150, REVOLUS, ETERNA T et REVOLUS T <i>Schwerer Befestigungssatz für selbsttragendes Profil für ETERNA 150, REVOLUS, ETERNA T und REVOLUS T</i></p>		<p>1</p>
	<p>APUNAP2</p>	<p>Kit de fixation pour profil Autoporteur pour Eterna 150, REVOLUS, ETERNA T et REVOLUS T <i>Befestigungssatz für selbsttragendes Profil für ETERNA 150, REVOLUS, ETERNA T und REVOLUS T</i></p>		<p>1</p>
	<p>APUNAP3</p>	<p>Kit fixation Profil autoporteur pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Selbsttragendes Befestigungsset für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i></p>		<p>1</p>
	<p>ET-A001</p>	<p>Kit bouchons latéraux pour Profil de Soutien et de Calage pour ETERNA 70/90 et REVOLUS 90 <i>Seitenkappen-Set für Stütz- und Füllprofil für ETERNA 70/90 und REVOLUS 90</i></p>		<p>1</p>
	<p>ET-A002</p>	<p>Kit bouchons latéraux pour profil autoporteur <i>Seitenkappen-Set für selbsttragendes Profil</i></p>	<p>Aluminium anodisé argent <i>Eloxiertes Aluminium Silber</i></p>	<p>1</p>
	<p>ET-A004</p>	<p>Kit bouchons latéraux pour profil autoporteur <i>Seitenkappen-Set für selbsttragendes Profil</i></p>	<p>Aluminium brut <i>Rohaluminium</i></p>	<p>1</p>
	<p>ET-A003</p>	<p>Kit bouchons latéraux pour profil autoporteur en SBR couleur Noir <i>Seitenkappen-Set für selbsttragendes Profil aus eloxiertem Aluminium schwarz</i></p>	<p>Noire <i>Schwarz</i></p>	<p>1</p>



LB18 LB35 LB50

Profils commerciaux pour portes automatiques

La gamme d'éléments tubulaires proposée est la solution idéale pour la construction et l'assemblage de portes automatiques.

Disponibles dans différentes sections et épaisseurs, nos éléments tubulaires assurent : solidité structurale, précision des accouplements et facilité d'usinage.

La variété de formats permet de répondre aux différents besoins conceptuels et d'application, tout en garantissant fiabilité et durée dans le temps.







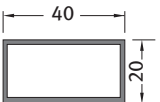
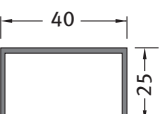
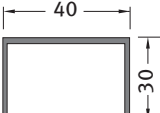
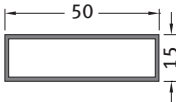
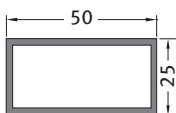
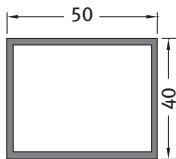
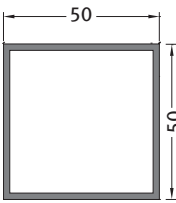
Handelsübliche Profile für automatisierte Türen

Unsere Auswahl an Rohren ist die ideale Lösung für den Bau und die Montage von automatisierten Türen.

Sie sind mit verschiedenen Querschnitten und Dicken erhältlich und zeichnen sich durch eine solide Struktur, präzise Verbindungen und eine einfache Verarbeitung aus.

Dank der vielfältigen Formate können sie unterschiedlichsten Projekt- und Anwendungsanforderungen angepasst werden und garantieren gleichzeitig Zuverlässigkeit und Langlebigkeit.

La longueur des profils peut aller de 6,0 à 6,5 mètres / Die Länge der Profile kann zwischen 6,0 und 6,5 Metern variieren

	Matrice Matrix							
	T40X20	T40X20X2	Barre tubulaire 40x20x2 mm <i>Rohr 40x20x2 mm</i>		●	Brut <i>Roh</i>	6,0 m	1
		T40X20X2A				Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	T40X25	T40X25X2	Barre tubulaire 40x25x2 mm <i>Rohr 40x25x2 mm</i>		●	Brut <i>Roh</i>	6,0 m	1
		T40X25X2A				Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	T40X30	T40X30X2	Barre tubulaire 40x30x2 mm <i>Rohr 40x30x2 mm</i>		●	Brut <i>Roh</i>	6,0 m	1
		T40X30X2A				Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	T50X15	T50X15X2	Barre tubulaire 50x15x2 mm <i>Rohr 50x15x2 mm</i>		●	Brut <i>Roh</i>	6,0 m	1
		T50X15X2A				Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	T50X25	T50X25X2	Barre tubulaire 50x25x2 mm <i>Rohr 50x25x2 mm</i>		●	Brut <i>Roh</i>	6,0 m	1
		T50X25X2A				Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	T50X40	T50X40X2	Barre tubulaire 50x40x2 mm <i>Rohr 50x40x2 mm</i>		●	Brut <i>Roh</i>	6,5 m	1
		T50X40X2A				Anodisé <i>Eloxiert</i>		
	T50X50	T50X50X2	Barre tubulaire 50x50x2 mm <i>Rohr 50x50x2 mm</i>		●	Brut <i>Roh</i>	6,0 m	1
		T50X50X2A				Anodisé <i>Eloxiert</i>		



S i

SYSTÈME LB50 AVEC AUTOMATISATION ETERNA 300 T
SYSTEM LB50 MIT AUTOMATISIERUNG ETERNA 300 T





Modalités d'emballage

Chaque fourniture de composants sur catalogue prévoit la modalité d'emballage suivante :

- profils réunis en faisceaux ;
- joints, brosses et accessoires emballés dans des boîtes en carton fermées à l'aide de ruban adhésif ;
- coins protecteurs en bois ;
- palettes inférieures en plastique ;
- revêtement avec bâche en polyéthylène expansé.

Pour des expéditions avec une quantité de profils inférieure à dix unités, dans la limite des dimensions d'encombrement, il est possible d'utiliser un emballage réduit composé de :

- profils réunis en faisceaux ;
- joints, brosses et accessoires emballés dans des boîtes en carton fermées à l'aide de ruban adhésif ;
- élément tubulaire en carton de 150 mm de diamètre, 5,2 m de longueur fermé avec des bouchons latéraux.

Des solutions personnalisées sont disponibles sur demande.

La seule coupe des profils en aluminium, pour une longueur autre que celle indiquée sur le catalogue, verra l'application d'un coût supplémentaire forfaitaire évalué à **175,00 € pour un maximum de 100 Kg.**

Aucune Réduction par rapport au tarif n'est prévue pour les services de coupe.

Aucune réduction, par rapport au Tarif, n'est prévue pour les emballages.

Les emballages sur demande doivent s'entendre comme supplémentaires par rapport à la solution standard.

Le plateau en bois dépend des dimensions finies de chaque emballage et devra être géré à la commande. Les solutions avec cage ou avec caisse en bois sont à vérifier et à prévoir à la commande.

Verpackungsmodus

Für jede Lieferung von Komponenten aus dem Katalog ist folgende Verpackungsmethode vorgesehen:

- Profile in Bündeln vereint;
- Dichtungen, Bürsten und Zubehör in mit Klebeband versiegelten Pappkartons;
- Eckenschutz aus Holz;
- Paletten aus Kunststoff;
- Abdeckung mit Folie aus expandiertem Polyethylen.

Für Sendungen in Mengen von weniger als zehn Einheiten, die mit den Gesamtabmessungen kompatibel sind, kann ein kleineres Paket verwendet werden, das besteht aus:

- Profile in Bündeln vereint;
- Dichtungen, Bürsten und Zubehör in mit Klebeband versiegelten Pappkartons;
- Kartonrohr mit Durchmesser 150 mm, Länge 5,2 m mit Seitenkappen.

Auf Anfrage stehen individualisierte Lösungen zur Verfügung.

Wenn nur das Schneiden der Aluminiumprofile erforderlich ist, werden für eine andere als das im Katalog angegebene Länge zusätzliche Pauschkosten in Höhe von **€ 175,00** für maximal 100 kg erhoben. Für den Schneideservice gibt es keine Rabatte in Bezug auf die Preisliste.




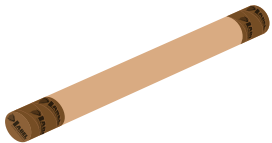
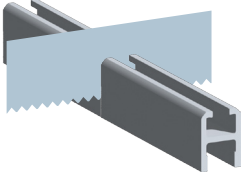


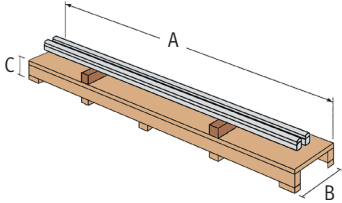
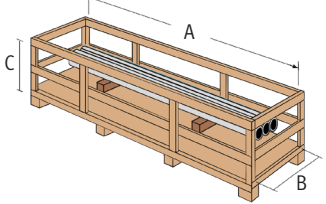
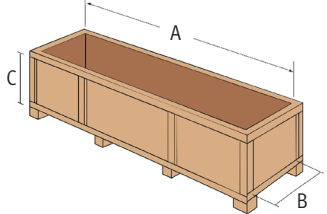
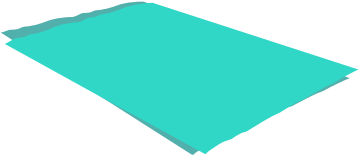
Für die Verpackungen gibt es keine Rabatte in Bezug auf die Preisliste.

Für Verpackungen auf Anfrage entstehen zusätzliche Kosten in Bezug auf die Standard-Verpackung.

Die Holzschale hängt von den fertigen Abmessungen der einzelnen Verpackungen ab und muss auf Bestellung verwaltet werden. Lösungen mit Käfig oder mit Holzkiste sind auf Bestellung zu prüfen und zu schätzen.

SYSTÈME LB50 AVEC AUTOMATISATION ETERNA 150
SYSTEM LB50 MIT AUTOMATISIERUNG ETERNA 150



EMBALLAGES STANDARDS			
	LB-PK-SP1	Emballage Standard composants sur catalogue: <ul style="list-style-type: none"> • profils réunis en faisceaux ; • joints, brosses et accessoires emballés dans des boîtes en carton fermées à l'aide de ruban adhésif ; • cornières de protection en bois ; • palettes inférieures en plastique ; • revêtement avec bâche en polyéthylène expansé. 	1
	LB-PK-SP2	Emballage Réduit composants sur catalogue : <ul style="list-style-type: none"> • profils réunis en faisceaux ; • joints, brosses et accessoires emballés dans des boîtes en carton fermées à l'aide de ruban adhésif ; • élément tubulaire en carton de 150 mm de diamètre, 5,2 m de longueur fermé avec des bouchons latéraux. 	1
	LB-SERV-TG	Coupe profils dédiée pour quantité inférieure à 100 Kg	1
EMBALLAGES SPÉCIAUX SUR DEMANDE			
	LB-PK-RP1	Plateau protecteur supplémentaire en bois, emballage perdu Tare 85 Kg - Capacité 600 Kg	A x B x C 6700 x 850 x 200 mm
	LB-PK-RP2	Cage en bois, emballage perdu Tare 200 Kg - Capacité 900 Kg	A x B x C 6700 x 850 x 900 mm
	LB-PK-RP3	Caisse en bois, emballage perdu Tare 350 Kg - Capacité 900 Kg	A x B x C 6700 x 850 x 900 mm
	LB-PK-WP	Bâche VpCI-126	

Des solutions personnalisées seront vérifiées et évaluées par notre Service Commercial.

STANDARD-VERPACKUNGEN			
	LB-PK-SP1	<p>Standard-Verpackung der Komponenten aus dem Katalog:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Profile in Bündeln vereint; • Dichtungen, Bürsten und Zubehör in mit Klebeband versiegelten Pappkartons; • Eckenschutz aus Holz; • Paletten aus Kunststoff; • Abdeckung mit Folie aus expandiertem Polyethylen. 	1
	LB-PK-SP2	<p>Kleinere Verpackung für Komponenten aus dem Katalog:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Profile in Bündeln vereint; • Dichtungen, Bürsten und Zubehör in mit Klebeband versiegelten Pappkartons; • Kartonrohr mit Durchmesser 150 mm, Länge 5,2 m mit Seitenkappen. 	1
	LB-SERV-TG	<p>Spezielles Profilschneiden für Mengen unter 100 kg</p>	1
SPEZIALVERPACKUNG AUF ANFRAGE			
	LB-PK-RP1	<p>Palettenwanne aus Holz für zusätzlichen Schutz, Einwegverpackung. Tara-Gewicht 85 kg – Tragfähigkeit 600 kg</p>	A x B x C 6700 x 850 x 200 mm
	LB-PK-RP2	<p>Holzkäfig, Einwegverpackung. Tara 200 kg - Tragfähigkeit 900 Kg</p>	A x B x C 6700 x 850 x 900 mm
	LB-PK-RP3	<p>Holzkiste, Einwegverpackung. Tara 350 kg - Tragfähigkeit 900 Kg</p>	A x B x C 6700 x 850 x 900 mm
	LB-PK-WP	<p>Plane VpCI-126</p>	

Kundenspezifische Lösungen werden von unserem Verkaufsservice überprüft und budgetiert.

1 Définitions

- 1.1 Aux fins des présentes conditions générales de vente (ci-après dénommées, "Conditions de vente"), les termes suivants auront la signification qui leur est attribuée ci-après :
- «Vendeur» ou «Label» : indique Label S.p.A.
 - «Acquéreur» : indique toute société, organisme ou personne morale qui acquiert les Produits du Vendeur ;
 - «Produits» : indique les biens produits et/ou assemblés et vendus par le Vendeur ;
 - «Commande(s)» : indique chaque proposition d'achat des Produits transmise par l'Acquéreur au Vendeur via fax ou e-mail ;
 - «Vente/s» : indique chaque contrat de vente conclu à la suite de la réception de la part de l'Acquéreur de l'acceptation écrite de chaque Commande, émise par le Vendeur.

2 Domaine d'application

- 2.1 Les présentes Conditions de Vente s'appliquent à toutes les Ventes de Produits conclues dans le monde entier. Au cas où des conditions spéciales dérogeant aux présentes Conditions de Vente seraient convenues par écrit et signées par le Vendeur et par l'Acquéreur, ces conditions spéciales prévaudront et remplaceront ou intégreront les dispositions des présentes Conditions de Vente.
- 2.2 Le Vendeur se réserve le droit d'ajouter, modifier ou éliminer des prévisions individuelles des présentes Conditions de Vente, étant entendu que ces ajouts, modifications ou effacements s'appliqueront à toutes les Ventes conclues à compter du trentième jour après la notification à l'Acquéreur des nouvelles Conditions de Vente.

3 Commandes et Ventes

- 3.1 L'Acquéreur devra transmettre les Commandes au Vendeur via e-mail à l'adresse suivante ordini@labelspa.it, ou via fax au numéro suivant [+39 0521 675222] en indiquant expressément : la date de livraison prévue, la description des Produits, la quantité demandée, le prix et les conditions de livraison.
- 3.2 Chaque Commande reçue par Label sera traitée et (i) acceptée moyennant l'émission d'une confirmation de commande ou (ii) rejetée moyennant l'émission d'un rapport de refus. Il est entendu qu'en cas de discordance entre la date de livraison indiquée sur la Commande et la date de livraison spécifiée sur la confirmation de commande, cette dernière prévaudra.
- 3.3 Le Vendeur pourra, pour des raisons spécifiques liées à ses exigences de production ou au marché relatif, fournir l'Acquéreur par l'intermédiaire de toute autre société appartenant au Groupe Label.
- 3.2 La Vente devra être considérée comme conclue, selon les termes et les conditions établies sur la Commande, au moment où l'Acquéreur reçoit, de la part du Vendeur, une confirmation écrite (confirmation qui pourra aussi être envoyée via e-mail, fax ou autres moyens télématiques) ou, en l'absence de cette confirmation écrite, au moment où les Produits sont livrés à l'Acquéreur.
- 3.5 Les Commandes régulièrement acceptées par le Vendeur ne pourront être annulées par l'Acquéreur sans le consentement écrit du Vendeur.

4 Prix des Produits

- 4.1 Les prix des Produits seront ceux indiqués sur le tarif du Vendeur en vigueur au moment de l'envoi de la Commande de la part de l'Acquéreur ou, au cas où le Produit ne serait pas inséré dans le tarif ou que le tarif ne serait pas disponible, ceux indiqués sur la Commande et confirmés par écrit par le Vendeur dans la confirmation de Commande. Ces prix seront calculés Ex Works (ICC INCOTERMS 2010), nets de TVA et de tout rabais.
- 4.2 Le Vendeur se réserve le droit de modifier unilatéralement les prix reportés sur le tarif. La modification sera communiquée à l'Acquéreur et s'appliquera à toutes les Commandes reçues par le Vendeur après la date à laquelle la modification a été communiquée à l'Acquéreur.
- 4.3 Chaque vente de Produits sera sujette aux termes et conditions de garantie établies dans l'article 8 suivant.

5 Livraisons

- 5.1 La livraison des Produits sera effectuée Ex Works (ICC INCOTERMS 2010). Les risques relatifs à la perte des Produits seront transférés à l'Acquéreur au moment de la consignation auprès de l'établissement du Vendeur. Les moyens de transport seront sélectionnés par le Vendeur en tenant compte de leur pertinence relativement aux Produits spécifiques à livrer.

6 Paiements

- 6.1 Le Vendeur établira les factures relatives au moment de l'acceptation de la Commande.
- 6.2 Les paiements devront être effectués en Euros et nécessairement dans un délai de 30 jours à compter du dernier jour du mois où la facture a été transmise du Vendeur à l'Acquéreur.
- 6.3 Le non paiement dans les délais convenus donnera le droit au Vendeur (i) de demander à l'Acquéreur le paiement des intérêts moratoires au taux établi par le D. Législatif. 231/02 et modifications successives ; (ii) de suspendre la livraison des Produits et (iii) de résilier toute Vente conclue. La suspension de la livraison des Produits ou la résiliation de toute Vente ne donnera pas le droit à l'Acquéreur d'exiger un dédommagement.
- 6.4 Le Vendeur maintiendra la propriété des Produits jusqu'au paiement intégral du prix relatif. L'Acquéreur devra réaliser tous les accomplissements nécessaires requis par les lois locales afin de rendre valable et exécutable à l'égard de tous les tiers la présente clause de réserve de propriété, même en effectuant l'inscription de cette réserve sur les registres prévus à cet effet, si requis localement.
- 6.5 Toute compensation entre les sommes dues par l'Acquéreur au Vendeur et les sommes dues par le Vendeur à l'Acquéreur n'est pas autorisée.
- 6.6 Toute réclamation relative aux Produits et/ou à la livraison de ceux-ci ne pourra en aucun cas justifier la suspension ou le retard dans le paiement.

7 Non conformité

- 7.1 Toute non conformité des Produits livrés à l'Acquéreur par rapport au type et à la quantité indiquée sur la Commande devra être dénoncée par écrit au Vendeur dans les cinq jours à compter de la livraison des Produits, de la part de l'Acquéreur. Au cas où la dénonciation ne serait pas communiquée dans le délai susdit, les Produits livrés seront considérés comme conformes à ceux commandés.

8 Garantie

- 8.1 Sauf accord contraire entre les parties, le Vendeur garantit que les Produits sont exempts de vices/défauts pour une période de 24 mois à compter de la date de la facture établie par le Vendeur.
- 8.2 La garantie ne fonctionnera pas à l'égard des Produits dont les défauts sont dus à : (i) absence de maintenance ou utilisation impropre ; (ii) non-respect des instructions du Vendeur relatives au fonctionnement, maintenance et à la conservation des Produits ; (iii) réparations ou modifications apportées par l'Acquéreur ou par des sujets tiers sans l'autorisation préalable écrite du Vendeur.
- 8.3 À condition que la réclamation de l'Acquéreur soit couverte par la garantie, le Vendeur s'engagera, à sa discrétion, à remplacer ou réparer chaque Produit ou les pièces de celui-ci présentant des vices ou des défauts.
- 8.4 Les expéditions de l'Acquéreur au Vendeur et du Vendeur à l'Acquéreur, des Produits objets de réclamation seront effectuées aux frais et à la charge de l'Acquéreur, sauf accord contraire entre les parties.
- 8.5 Mis à part les indications prévues à l'art. 8.3 précédent et sauf en cas de dol ou de faute grave, le Vendeur ne sera responsable d'aucun dommage aux choses ou aux personnes dérivant et/ou lié aux vices des Produits, sauf au cas où cela serait prescrit par des dispositions de loi inéluctables. Dans tous les cas, le Vendeur ne sera pas tenu pour responsable en cas de dommages indirects ou subséquents de toute nature comme, à titre d'exemple, les pertes dérivant d'inactivité ou de manque à gagner.
- 8.6 Dans tous les cas, le droit de l'Acquéreur au dédommagement sera limité à un montant maximum équivalent à la valeur des Produits présentant des défauts ou des vices.

9 Droits de propriété intellectuelle

- 9.1 Label est le titulaire exclusif des droits de propriété intellectuelle relatifs aux Produits. Leur communication ou utilisation dans le cadre des présentes Conditions de Vente ne crée, à l'égard de ceux-ci, aucun droit ou revendication pour l'Acquéreur. L'Acquéreur s'oblige à n'accomplir aucun acte incompatible avec le titre de ces droits de propriété intellectuelle.
- 9.2 La livraison des Produits n'entraîne aucun transfert du copyright relatif. Le copyright sur les Produits reste la propriété exclusive du Vendeur. L'Acquéreur ne devra en aucune façon imiter ou copier les Produits ou toute autre partie essentielle des marques, dessins, modèles, brevets et en particulier le logiciel et le firmware.

10 Confidentialité

- 10.1 L'Acquéreur s'engage à maintenir réservée et à ne pas divulguer à des tiers toute information dont, à titre d'exemple et sans s'y limiter, les marques, la documentation technique, les dessins, le savoir-faire, les données et la correspondance, révélée par le Vendeur à l'Acquéreur ou dont l'Acquéreur ait pris connaissance durant ou à la suite d'une Vente, indépendamment du fait qu'elle soit marquée ou non comme "Information Confidentielle".
- 10.2 L'Acquéreur s'engage à mettre en œuvre toutes les mesures nécessaires à maintenir la confidentialité de ces Informations Confidentielles et à ne révéler ces dernières qu'à ses employés et dans les limites où cette révélation est nécessaire aux fins de l'accomplissement des obligations prévues par les présentes Conditions de Vente.

11 Domicile légal, loi applicable et juridiction compétente

- 11.1 Le Vendeur est légalement domicilié auprès de son siège principal.
- 11.2 Les présentes Conditions de Vente et chaque Vente seront réglées par, et interprétées conformément à la Loi Italienne. La Convention de Vienne de 1980 sur les contrats de vente internationale est expressément exclue.
- 11.3 Tout litige dérivant de ou lié aux présentes Conditions de Vente et/ou à chaque Vente sera sujet à la juridiction exclusive du Tribunal de Parme.
- 11.4 Mis à part les indications prévues à l'article 11.3 précédent, le Vendeur se réserve le droit, lorsque promoteur d'une action légale en qualité d'acteur, d'introduire cette action auprès du lieu de résidence de l'Acquéreur, en Italie ou à l'étranger.

12 Conformité aux limites d'exportation ou de réexportation des Produits

- 12.1 L'acheteur ne vendra, n'exportera ni ne réexportera, directement ou indirectement, vers la Fédération de Russie ou vers la Biélorussie, ou pour l'utilisation en Fédération de Russie ou en Biélorussie, les Produits qui relèvent du champ d'application de l'article 12g du Règlement du Conseil (UE) n° 833/2014 et de l'Article 8 octies du Règlement du Conseil (UE) n° 765/2006.
- 12.2 L'acheteur fera de son mieux pour garantir que les finalités du paragraphe 12.1 ne sont pas contrecarrées par des tiers de la chaîne commerciale, y compris tout revendeur.
- 12.3 L'acheteur devra prévoir et maintenir un mécanisme de surveillance apte à identifier des comportements de tiers de la chaîne commerciale, y compris tout revendeur, susceptibles de contrecarrer les finalités du paragraphe 12.1.
- 12.4 Toute violation des paragraphes 12.1, 12.2 ou 12.3 constituera une violation substantielle des présentes Conditions de vente et le Vendeur est en droit de demander les réparations appropriées, y compris, par exemple, la résiliation des Contrats de vente avec l'acheteur.
- 12.5 L'acheteur informera Label de tout problème dans l'application des paragraphes 12.1, 12.2 ou 12.3, y compris toute activité pertinente de tiers susceptible de contrecarrer les finalités du paragraphe 12.1. L'acheteur fournira au Vendeur toutes les informations relatives au respect des obligations énoncées aux paragraphes 12.1, 12.2 et 12.3 dans un délai de deux semaines à compter de la simple demande de ces informations.

1 | Definitionen

- 1.1 Im Rahmen dieser Allgemeinen Vertriebsbedingungen (nachsehen kurz „Vertriebsbedingungen“ genannt), haben die folgenden Begriffe die nachstehend angegebene Bedeutung:
- «Verkäufer» oder «Label»: steht für Label S.p.A.
 - «Käufer»: steht für jede Gesellschaft, Körperschaft oder Rechtsperson, die Produkte beim Verkäufer erwirbt;
 - «Produkte»: steht für die vom Verkäufer hergestellten und/oder montierten und verkauften Produkte
 - «Auftrag/Aufträge»: steht für jedes Kaufangebot für Produkte, das vom Käufer per Fax oder E-Mail dem Verkäufer unterbreitet wird;
 - «Verkauf/Verkäufe»: steht für jeden Kaufvertrag, der nach Empfang der schriftlichen Annahme der einzelnen Aufträge des Käufers durch den Verkäufer geschlossen wird.

2 | Anwendungsbereich

- 2.1 Die vorliegenden Vertriebsbedingungen finden Anwendung auf alle Produktverkäufe in aller Welt. Sofern Sonderbedingungen vereinbart und von Käufer und Verkäufer unterschrieben werden, die von den vorliegenden Vertriebsbedingungen abweichen, haben diese Sonderbedingungen Vorrang und ersetzen oder ergänzen die Bestimmungen der vorliegenden Vertriebsbedingungen.
- 2.2 Der Verkäufer behält sich das Recht vor, einzelne Bestimmungen der vorliegenden Vertriebsbedingungen zu ergänzen, zu ändern oder zu streichen. Derartige Ergänzungen, Änderungen oder Streichungen verstehen finden Anwendung auf alle Verkäufe, die nach Ablauf von dreißig Tagen nach Bekanntgabe der neuen Vertriebsbedingungen an den Käufer geschlossen werden.

3 | Aufträge und Verkäufe

- 3.1 Der Käufer muss die Aufträge dem Verkäufer per E-Mail unter folgender Adresse mitteilen: ordini@labelspa.it, oder per Fax unter der Nummer [+39 0521 675222] mit ausdrücklicher Angabe von: vorgesehenem Liefertermin, Beschreibung der Produkte, gewünschte Anzahl, Preis und Lieferzeit.
- 3.2 Jeder von Label erhaltene Auftrag wird bearbeitet und (i) angenommen durch Ausstellung einer Auftragsbestätigung, oder (ii) abgewiesen durch Ausstellung eines Verweigerungsberichts. Es wird festgehalten, dass bei Abweichungen zwischen dem im Auftrag angegebenen und dem in der Auftragsbestätigung aufgeführten Lieferdatum dieses Letztere den Vorrang hat.
- 3.3 Der Verkäufer kann aus spezifischen produktions- oder marktbedingten Gründen den Käufer über eine beliebige andere Gesellschaft der Gruppe Labelbeliefen.
- 3.4 Der Verkauf ist entsprechend den im Auftrag angegebenen Terminen und Bedingungen in dem Moment als abgeschlossen zu betrachten, in dem der Käufer vom Verkäufer eine schriftliche Bestätigung erhält (die Bestätigung kann auch per E-Mail, Fax oder anderen telematischen Einrichtungen übermittelt werden). In Ermangelung einer Auftragsbestätigung ist der Verkauf in dem Moment als abgeschlossen zu betrachten, in dem die Produkte dem Käufer übergeben werden.
- 3.5 Vom Verkäufer ordnungsgemäß angenommene Aufträge können vom Käufer ohne schriftliche Zustimmung des Verkäufers nicht mehr rückgängig gemacht werden.

4 | Preise der Produkte

- 4.1 Die Preise der Produkte sind diejenigen, die in der im Moment der Auftragserteilung des Käufers geltenden Preisliste des Verkäufers aufgeführt sind oder, sofern keine Preisliste zur Verfügung steht, die Preise, die im Auftrag angegeben und in der Auftragsbestätigung vom Verkäufer schriftlich bestätigt wurden. Die Preise verstehen sich Ex Works (ICC INCOTERMS 2010), zuzüglich MWSt und abzüglich eventueller Rabatte.
- 4.2 Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die in der Preisliste ausgewiesenen Preise einseitig zu ändern. Diese Änderung wird dem Käufer mitgeteilt und findet Anwendung auf alle Aufträge, die beim Verkäufer nach dem Datum eingehen, an dem die Änderung dem Käufer mitgeteilt wurde.
- 4.3 Jeder Verkauf von Produkten unterliegt den Garantienzeiten und -fristen, die im nachstehenden Artikel 8 angegeben sind.

5 | Lieferung

- 5.1 Die Lieferung der Produkte erfolgt Ex Works (ICC INCOTERMS 2010). Die Risiken für den Verlust der Produkte gehen auf den Käufer im Moment der Ablieferung beim Werk des Verkäufers über. Die Transportmittel werden vom Verkäufer unter Berücksichtigung ihrer Eignung für die spezifischen, zu liefernden Produkte gewählt.

6 | Bezahlung

- 6.1 Der Verkäufer stellt die entsprechenden Rechnungen bei Erhalt des Auftragsannahme aus.
- 6.2 Die Bezahlung muss in Euro erfolgen und muss verbindlich innerhalb von 30 Tagen ab dem letzten Tag des Monats erfolgen, in dem die Rechnung vom Verkäufer dem Käufer zugestellt wurde.
- 6.3 Die mangelnde Bezahlung innerhalb der vereinbarten Frist berechtigt den Verkäufer, (i) vom Käufer die Zahlung von Verzugszinsen in der mit GvD 231/02 i.d.g.F. bestimmten Höhe zu verlangen, (ii) die Lieferung der Produkte zu unterbinden und (iii) alle einzelnen Verkäufe rückgängig zu machen. Bei Unterbindung der Lieferung bzw. Auflösung des Kaufvertrags hat der Käufer keinerlei Anspruch auf Schadenersatz. Bei Unterbindung der Lieferung bzw. Auflösung des Kaufvertrags hat der Käufer keinerlei Anspruch auf Schadenersatz.
- 6.4 Das Eigentum an den Produkten verbleibt beim Verkäufer bis zur vollständigen Bezahlung des Verkaufspreises. Der Käufer hat alle notwendigen, von den lokalen Gesetzen vorgeschriebenen Maßnahmen zu treffen, damit dieser Eigentumsvorbehalt gültig und ausführbar ist, sofern dies lokal vorgeschrieben ist, auch durch Anmeldung des Eigentumsvorbehalts bei den zuständigen Registern.
- 6.5 Die Verrechnung der vom Käufer dem Verkäufer geschuldeten Beträge gegen eventuell vom Verkäufer dem Käufer geschuldete Beträge ist nicht zulässig.
- 6.6 Reklamationen bezüglich der Produkte und/oder deren Lieferung rechtfertigt in keinem Fall die Unterbindung oder den Aufschub der Bezahlung.

7 | Konformitätsmängel

- 7.1 Jede Abweichung der dem Käufer gelieferten Produkte von der im Auftrag angegebenen Art und Menge muss vom Käufer schriftlich innerhalb von fünf Tagen ab Lieferung der Produkte beim Verkäufer gemeldet werden. Sollte die Meldung nicht innerhalb der genannten Frist erfolgen, werden die gelieferten Produkte als mit den bestellten konform betrachtet.

8 | Garantie

- 8.1 Sofern zwischen den Parteien nicht anderweitig vereinbart, gewährleistet der Verkäufer für die Dauer von 24 Monaten ab Rechnungsdatum, dass die Produkte frei von Fehlern/Mängeln sind.
- 8.2 Die Garantiedeckung gilt nicht für Produkte, deren Mängel zurückzuführen sind auf (i) mangelnde Wartung oder unsachgemäßen Einsatz (ii), mangelnde Einhaltung der Anweisungen des Verkäufers in Bezug auf Betrieb, Wartung und Aufbewahrung der Produkte, (iii) vom Käufer oder Dritten ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Verkäufers vorgenommene Reparaturen oder Abänderungen.
- 8.3 Vorausgesetzt, dass die Reklamation des Käufers durch die Garantie gedeckt ist, verpflichtet sich der Verkäufer, nach eigener Entscheidung das Produkt bzw. die bemängelten Teile zu ersetzen oder zu reparieren.
- 8.4 Der Versand der reklamierten Produkte vom Käufer an den Verkäufer und vom Verkäufer an den Käufer erfolgt auf Kosten des Käufers, sofern keine abweichenden Vereinbarungen getroffen wurden.
- 8.5 Unangetastet der Bestimmungen des Punkts 8.3 haftet der Verkäufer, mit Ausnahme von Fällen der Fahrlässigkeit oder des schweren Verschuldens nicht für Sach- oder Personenschäden, die durch Mängel der Produkte bedingt und/oder damit verbunden sind, sofern dies nicht durch unumgängliche Gesetzesbestimmungen vorgeschrieben ist. Der Verkäufer haftet darüber hinaus nicht für indirekte oder Folgeschäden jeglicher Art wie beispielsweise für Verluste infolge Stillstand oder Gewinnausfall.
- 8.6 In jedem Fall ist der Anspruch des Käufers auf Schadenersatz auf einen Höchstbetrag beschränkt, der den Wert der defekten oder mangelhaften Produkte nicht überschreiten kann.

9 | Geistiges Eigentum

- 9.1 Label ist der ausschließliche Inhaber des Geistigen Eigentums an den Produkten. Dessen Mitteilung oder Nutzung im Rahmen der vorliegenden Vertriebsbedingungen verleiht dem Käufer keinerlei Anrecht oder Anspruch. Der Käufer verpflichtet sich, sich jeder Handlung zu enthalten, die gegen dieses Geistige Eigentum verstößt.
- 9.2 Die Lieferung der Produkte beinhaltet keinerlei Übertragung des zugehörigen Copyrights. Das Copyright der Produkte verbleibt ausschließlich beim Verkäufer. Der Käufer ist nicht berechtigt, die Produkte bzw. wesentliche Teile der Markenzeichen, der Zeichnungen, Modelle, Patente und insbesondere der Software und der Firmware in beliebiger Weise zu imitieren oder zu kopieren.

10 | Geheimhaltung

- 10.1 Der Käufer verpflichtet sich, jegliche Informationen geheim zu halten und nicht an Dritte weiterzugeben. Dazu gehören beispielsweise Markenzeichen, technische Unterlagen, Know-How, Daten und Schriftverkehr, die vom Verkäufer dem Käufer mitgeteilt wurden bzw. von denen der Käufer im Verlauf oder nach einem Kauf Kenntnis erhalten hat, unabhängig von der Tatsache, ob die jeweilige Information als vertraulich gekennzeichnet war oder nicht.
- 10.2 Der Käufer verpflichtet sich, alle notwendigen Maßnahmen zu treffen, um die Geheimhaltung der vertraulichen Informationen zu wahren, und diese ausschließlich den eigenen Mitarbeitern und in dem Umfang mitzuteilen, in dem dies zur Erfüllung der aus dem vorliegenden Kaufvertrag entstehenden Verbindlichkeiten erforderlich ist.

11 | Zustelladresse, anwendbares Recht und zuständiger Gerichtsstand

- 11.1 Der Verkäufer hat seine rechtliche Zustelladresse beim eigenen Hauptgeschäftssitz.
- 11.2 Die vorliegenden Vertriebsbedingungen unterliegen dem italienischen Recht und sind auf dieser Grundlage auszulegen. Das Wiener Übereinkommen von 1980 bezüglich des internationalen Warenverkaufs wird ausdrücklich ausgeschlossen.
- 11.3 Alle Streitfragen in Bezug auf die vorliegenden Vertriebsbedingungen und/oder Verkäufe unterliegen der Rechtsprechung des Gerichts Parma.
- 11.4 Unangetastet der Bestimmungen des Artikels 11.3 behält der Verkäufer sich das Recht vor, bei Auftreten als Kläger die Klage am Standort des Käufers in Italien oder im Ausland anzustrengen.

12 | Einhaltung von Beschränkungen bei der Ausfuhr oder Wiederausfuhr von Produkten

- 12.1 Dem Käufer ist es untersagt, Güter, die in den Anwendungsbereich von Artikel 12g der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 des Rates oder Artikel 8g der Verordnung (EU) Nr. 765/2006 des Rates fallen, weder direkt noch indirekt in die Russische Föderation oder nach Weißrussland oder zur Verwendung in der Russischen Föderation oder in Weißrussland zu verkaufen, auszuführen oder wieder auszuführen.
- 12.2 Der Käufer verpflichtet sich, nach besten Kräften sicherzustellen, dass die Zwecke von Absatz 12.1 nicht durch Dritte in der Handelskette, einschließlich etwaiger Wiederverkäufer, vereitelt werden.
- 12.3 Der Käufer ist verpflichtet, einen angemessenen Überwachungsmechanismus einzurichten und aufrechtzuerhalten, um Handlungen Dritter in der Handelskette, einschließlich etwaiger Wiederverkäufer, zu erkennen, die die Zwecke von Absatz 12.1 vereiteln könnten.
- 12.4 Jeder Verstoß gegen die Absätze 12.1, 12.2 oder 12.3 stellt einen wesentlichen Verstoß gegen diese Verkaufsbedingungen dar und berechtigt den Verkäufer, geeignete Rechtsmittel zu ergreifen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Kündigung der Kaufverträge mit dem Käufer.
- 12.5 Der Käufer ist verpflichtet, Label über eventuelle Probleme bei der Umsetzung der Absätze 12.1, 12.2 oder 12.3 zu informieren, einschließlich aller relevanten Handlungen Dritter, die die Zwecke von Absatz 12.1 vereiteln könnten. Zudem ist der Käufer verpflichtet, dem Verkäufer innerhalb von zwei Wochen nach formloser Anfrage sämtliche Informationen bezüglich der Erfüllung der in den Absätzen 12.1, 12.2 und 12.3 genannten Verpflichtungen zur Verfügung zu stellen.



Tout le contenu de ce catalogue/tarif a été contrôlé avec la plus grande attention, cependant **Label** décline toute responsabilité pour d'éventuelles omissions, indications et descriptions erronées, inexactitudes et erreurs d'impression de quelque nature que ce soit. Pour cette raison les prix de la dernière version du tarif, consultable dans l'espace réservé du site labelspa.com, font foi. Les dessins et les illustrations doivent être considérés comme indicatifs du produit, mais ne constituent pas une documentation technique et le Client doit vérifier qu'ils sont applicables à ses besoins spécifiques.

LABEL SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES SPÉCIFICATIONS DES PRODUITS SANS PRÉAVIS.

Der gesamte Inhalt dieses Katalogs/dieser Preisliste wurde mit größter Sorgfalt geprüft. **Label** lehnt jedoch jede Verantwortung für eventuelle Auslassungen, falsche Angaben und Beschreibungen, Ungenauigkeiten und Druckfehler jeglicher Art ab. Aus diesem Grund gelten die Preise der neuesten Preislistenversion, die im reservierten Bereich der Website labelspa.com eingesehen werden können.

Die Zeichnungen und Abbildungen gelten als Hinweis auf das Produkt, stellen jedoch keine technische Dokumentation dar und der Kunde muss überprüfen, ob sie für seine spezifischen Anforderungen geeignet sind.

LABEL BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, PRODUKTSPEZIFIKATIONEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN.



THE INTERNATIONAL EPD[®] SYSTEM

LÉGENDE PICTOGRAMMES TABLEAUX LEGENDE DER PIKTOGRAMME DER TABELLEN



Vantail mobile
Beweglicher Türflügel



Imposte
Oberlicht



Périmétral
Umlaufend



Vantail fixe
Fester Türflügel



Emballage
Packung



Prix
Preis



Code
Teilenummer



Finition
Endbearbeitung



Dimensions
Abmessungen



Système anti-panique à défonçage
Aufstossbares Antipanik-Fluchsystem



SUSTAINABILITY IS AN OPEN DOOR

HEADQUARTER:

Label S.p.A.

Via Umberto Ilariuzzi 17/A
43126 San Pancrazio
Parmense (PARMA) Italy
T. +39 0521 6752
infocom@labelspa.it

UK:

Label UK Automatic Door Solutions Ltd

Faraday Drive, Bridgnorth,
Shropshire WV15 5BQ - UK
phone +44 01746 768227
fax +44 01746 767565

UAE BRANCH:

Label S.p.A

Jebel Ali Freezone Authority,
Dubai,
United Arab Emirates
infocom@labelspa.it

www.labelspa.com

